Kyawandiikibwa © Jonathan Menn 2026. Olukusa lwonna luli mu buyinza bwaffe.

EQUIPPING CHURCH LEADERS
• EAST AFRICA •

MALAKI

kya

Jonathan M. Menn

B.A., University of Wisconsin-Madison, 1974
J.D., Cornell Law School, 1977
M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, 2007

Equipping Church LeadersEast Africa, Inc.
714 S. Summit St., Appleton, WI 54914
+1-920-2846841 (mobile and WhatsApp)
jonathanmenn@yahoo.com
www.eclea.net

2026

Malaki ye nnabbi eyasembayo mu Isiraeri ow'Endagaano Enkadde. Ekitabo kya Malaki kye kitabo ekisembayo mu Ndagaano Enkadde. Malaki yaliwo mu kiseera kya Ezera ne Nekkemiya. Ekitabo kino kyawandiikibwa oluvannyuma lwa yeekaalu n'ekibuga Yerusaalemi okuddamu okuzimbibwa oluvannyuma lw'okuva mu buwaŋŋanguse e Babulooni, oboolyawo mu kiseera kya 450-430 BC. Malaki y'omu ku abo abayitibwa "Bannabbi Abato." Erinnya Malaki litegeeza "omubaka wange." Ekitabo kino kigwa mu bitundu bibiri ebikulu: essuula 1 ne 2 byogera ku kibi n'okwewaggula kwa Isiraeri; essuula 3 ne 4 zisonga ku musango ogugenda okutuuka ku boonoonyi n'omukisa oguterekeddwa eri abo abeenenya. Ebigambo ebimu ebiri mu kitabo kino bisonga mu maaso ku mulembe gw'Endagaano Empya n'omusango ogulisembayo, era essuula 3 ne 4 nazo zirimu obunnabbi obwatuukirizibwa Yokaana Omubatiza ne Yesu. Waliwo okufaanagana okunene wakati w'ebisobyo Malaki bye yanenya abantu n'ebyo Ezera ne Nekkemiya bye baanenya abantu. Mu bino mulimu obutali bwesimbu mu bwakabona, okufumbirwa abasinza ebifaananyi, okunyigiriza abanafu, n'okulemererwa okusasula ebimu eby'ekkumi. Obunnabbi obwo okutwaliza awamu bwogera ku kutulugunyizibwa Nekkemiya kwe yayagala okutereeza.

Kyawandiikibwa © Jonathan Menn 2026. Olukusa lwonna luli mu buyinza bwaffe.

EBIRI MU KITABO

I. Ennyanjula.....2
A. *Omuwandiisi n'ekiseera*……...…..2
B. *Ensibuko n'emiramwa*.....2
C. *Enzimba n'ensengeka*……...2

II. Okunnyonnyola ku Malaki.....3
A. *Okwagala kwa Katonda eri abantu be* (1:1-5).....3
EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO.....5
B. *Katonda yeetaaga okusinza okw'amazima* (1:6–2:9).....5
EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO.....10
C. *Abantu bakoze enkwe mu bufumbo* (2:10–16).....10
EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO.....12
D. *Mukama alijja okutukuza n'okusala omusango* (2:17—3:6).....12
EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO.....15
E. *Abantu bajeemedde Mukama ku bikwatagana n'ebya ssente zaabwe* (3:7-12).....15
EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO.....20
F. *Katonda ayawula wakati w'abatuukirivu n'ababi era ajja kusala omusango* (3:13—4:6).....20
EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO.....24

EBITABO EBIKOZESEDDWA.....25

OMUWANDIISI.....27

Kyawandiikibwa © Jonathan Menn 2026. Olukusa lwonna luli mu buyinza bwaffe.

I. Ennyanjula

A. *Omuwandiisi n'ekiseera*

Malaki kitegeeza "omubaka wange." Ng'oggyeeko amakulu g'erinnya lye, tewali kimanyiddwa ku bulamu bwa Malaki, okuggyako nti yaliwo mu kiseera kya Ezera ne Nekkemiya.

Obwakabaka bwa Buperusi bwasikira Obwakabaka bwa Babulooni mu mwaka gwa 539 BC (Kristo nga Tannazaalibwa). Mu kiseera Malaki we yawandiikibwa, kirabika Yuda teyalina **omufuzi** waayo, wabula yafugibwanga okuva e Samaliya. Waaliwo okusika omuguwa wakati w'Abasamaliya n'Abayudaaya mu kiseera ky'obufuzi bwa kabaka Alutagizerugizi I (464-423 BC) (laba **Ezera 4**). Enkolagana nayo yali ekalubye wakati w'Abayudaaya n'Abaedomu abaali baliraanyewo (laba **Mal 1:3-4**). Ekitabo kino kyawandiikibwa nga yeekaalu emaze okuddamu okuzimbibwa era ekibuga Yerusaalemi kyali kiddamu okuzimbibwa oluvannyuma lw'okuwaŋŋangusibwa e Babulooni, oboolyawo mu kiseera kya 450-430 BC.[1] Yeekaalu yali ezzeemu okuzimbibwa mu mwaka gwa 516 BC era enkola y'obwakabona n'okuwaayo ssaddaaka ey'Endagaano Enkadde yali ezzeemu okuteekebwawo. Yerusaalemi yaddamu okuzimbibwa wansi wa Nekkemiya okutandikira mu mwaka gwa 445 BC. Ebirimu mu Malaki byogera ku bakabona, enkola ya yeekaalu, ne Yerusaalemi. Okufaanagana okunene wakati w'ebisobyo ebyabanenyezebwa Malaki n'ebyo ebyabanenyezebwa Ezera ne Nekkemiya era biraga engeri Malaki, Ezera, ne Nekkemiya gye basisinkana ebizibu ebifaanagana, nga mw'otwalidde n'obufumbo obutabuletabule (**Ezera 9-10; Nek 10:30; 13:23-27; Mal 2:11**), bakabona abonoonefu (**Nek 13:4-9; Mal 1:6—2:9**), era abakozesa obubi ssente (**Nek 13:10-13; Mal 3:5-10**).

B. *Ensibuko n'emiramwa*

Bannabbi mu Ndagaano Enkadde baali boogedde ku kuzza obuggya endagaano, okuzzaawo abantu mu nsi, n'okuddamu okuzimba yeekaalu n'obwakabona. Okusingira ddala, oluvannyuma lw'okuwaŋŋangusibwa, bannabbi baayogera ku kusenguka okupya, abantu ba Katonda abapya, endagaano empya, Sayuuni empya, okubeerawo kwa Katonda okupya, "Olunaku lwa Mukama," n'obwakabaka bwa masiya obw'emirembe. Kyokka, oluvannyuma lwa Isiraeri okudda mu nsi eyo, ebisuubizo bino byatuukirizibwa mu kitundu. Willem VanGemeren agamba nti, "Katonda yali 'tannakankanya' mawanga era obwakabaka bwa masiya bwali tebunnateekebwawo. Mukama yali tannaba kuwa mukisa bantu nga bwe yali asuubizza.Omulembe gw'okutuukirira gwali gufuuse ekiseera eky'okulinda. Nga bwe balindirira, abamu baali bakyusizza enzikiriza zaabwe ne bafuna obulamu obw'okusiiba (**3:5, 15**), ate abalala baali banyooma obukulu bw'eddiini entegeke. Abatono baasigala nga beesigwa si nsonga nti ebiseera byali bibi bitya (3:16) Katonda yayimusa Malaki okukola ku bizibu eby'okunyooma, obuteesigibwa, n'obutagoberera mateeka n'okubuuza ku migaso egiri mu kutya Katonda." (VanGemeren 1989: 704)

Malaki alwanirira okwagala kwa Katonda, ekitiibwa kye, obwesigwa bwe, n'obwenkanya. Era assa essira ku buvunaanyizibwa bw'abantu n'okugumiikiriza, ne bwe kiba nga kirabika nti Katonda taddamu. Mu ngeri nnyingi, Malaki akola ng'Endagaano Enkadde efunziddwa era asonga ku kumaliriza enteekateeka ya Katonda mu Ndagaano Empya. Bwe kityo, ekitabo kino kyogera ku: (1) Okulondebwa kwa Isiraeri Katonda (**1:2; 2:4-6**); (2) Okusobya kwa Isiraeri eri Katonda (**1:6-8, 10, 12—2:3; 2:8-14, 17; 3:7-9, 13-15**); (3) okujja kwa Masiya n'omukulembeze we (**3:1; 4:2, 5-6**); (4) ekisiikirize kya Isiraeri omupya, ow'amazima, ektgz., ekkanisa (**1:11-14**); ne (5) Omusango gwa Katonda ogujja (**3:2-5; 4:1**).

VanGemeren awuumbawuumba ensonga enkulu ey'ekitabo kino: "Malaki yatunula emabega ku kusaasira kwa Katonda okutasalako eri abaffikkawo okuva mu Buwaŋŋanguse, ate mu kiseera kye kimu n'atunuulira okwolesebwa okunene okw'okwagala kwa Yakuwa eri [abantu] abakola ensigalira ya Katonda.Wakati w'enjuba ebbiri, ekitabo kya Malaki kisoomooza buli mulembe okwetegekera Mukama n'okunoonya obwakabaka bwe. . . . Yakuwa asuubira abantu be okwanukulira okubikkulirwa kwe, okugondera obwakabaka bwe, n'okutegeka obulamu bwabwe n'ebitundu byabwe olw'obwakabaka obugenda okujja." (VanGemeren 1990: 210)

C. *Enzimba n'ensengeka*

Ekitabo kino kigwa mu bitundu ebikulu mukaaga, nga buli kimu kitandika n'ekibuuzo Yuda (abantu) mw'aleetera okuwakanya Katonda (**1:2; 1:6; 2:10; 2:17; 3:7; 3:13**). Olwo ennyiriri zino wammanga zaanukula

[1] Ku luuyi olulala, kisoboka okuba nti Malaki yakulemberamu katono era n'ateekateeka emitima gy'abantu olw'ennongoosereza ezaakolebwa Ezera ne Nekkemiya (laba VanGemeren 1990: 202-3; Payne 1980: 469; Alden 1985: 703; Adamson 1970: 804).

okuwakanya okwo. Ebikulu mu kitabo kino bigwa mu bitundu bibiri ebikulu: essuula 1 ne 2 zoogera ku kibi n'obwewagguzi bwa Isiraeri naye era birimu ebigambo ebisonga ku mulembe gw'Endagaano Empya; essuula 3 ne 4 zisonga ku musango ogugenda okutuuka ku boonoonyi n'omukisa oguterekeddwa eri abo abeenenya. Essuula 3 ne 4 era zirimu obunnabbi obwatuukirizibwa Yokaana Omubatiza ne Yesu.

Ekitabo kiyinza okulambikibwa bwe kiti:

I. Okwagala kwa Katonda eri abantu be (1:1-5)

II. Katonda yeetaaga okusinza okw'amazima (1:6–2:9)

- **1:6-8**—Bakabona bawaayo ebiweebwayo ebyonoonese
- **1:9-10**—Muddukire eri Mukama olw'ekisa kye
- **1:11-**14—Abantu boonoona erinnya lya Katonda nga bafuna ebiweebwayo ebirongoofu mu bukyamu
- **2:1-4**—Mukama alikolimira abo abatassa kitiibwa mu linnya lye
- **2:5-7**—Jjukira endagaano ya Katonda gye yakola ne Leevi
- **2:8-9**—Bw'oyonoona endagaano ya Katonda, mwesittaza abalala era mmwe bennyini munyoomebwa

III. Abantu bakoze enkwe mu bufumbo (2:10–16)

- **2:10-12**—Abantu bakolagana mu ngeri ey'enkwe nga bawasa abakyala abagwira
- **2:13-16**—Katonda tajja kukkiriza abo abakolagana n'abakazi baabwe mu ngeri ey'enkwe

IV. Mukama alijja okutukuza n'okusala omusango (2:17—3:6)

- **2:17**—Abantu bakooyezza Mukama
- **3:1-4**—Katonda ajja kutuma omubaka we okutukuza abantu
- **3:5-6**—Ate era Katonda ajja kusalira omusango abo abeeyisa mu ngeri etali ya butuukirivu

V. Abantu bajeemedde Mukama ku bikwatagana n'ebya ssente zaabwe (3:7-12)

- **3:7-9**—Katonda akolimira abo abajeemu ku bikwatagana n'essente zaabwe
- **3:10-12**—Abantu bwe banaagondera Mukama n'ensimbi zaabwe, Katonda ajja kubawa omukisa

VI. Katonda ayawula wakati w'abatuukirivu n'ababi era ajja kusala omusango (3:13—4:6)[2]

- **3:13-15**—Ababi boolesa amampaati eri Mukama
- **3:16-18**—Abo abatya Mukama bajja kuwulira ye era batalizibwe
- **4:1-3**—Ku lunaku lw'omusango, Mukama alivunaana ababi ate n'asasula abatuukirivu
- **4:4**—Okubuulirira: Jjukira amateeka ga Musa
- **4:5-6**—Ng'omusan tegunajja, Katonda ajja kutuma Eriya okuzzaawo abantu

II. <u>Okunnyonnyola ku Malaki</u> [3]

A. *Okwagala kwa Katonda eri abantu be* (1:1-5)

[1] Buno bwe bubaka Mukama bwe yawa Malaki abutuuse eri abaana ba Isirayiri [2] "Nabaagala," bw'ayogera Mukama."Naye mmwe ne mumbuuza nti, 'Watwagala otya?' "Esawu teyali muganda wa Yakobo?" bw'ayogera Mukama: "naye nze Yakobo gwe nayagala. [3] Esawu namukyawa ne nfuula ensi ye ey'ensozi okuba amatongo, obusika bwe ne mbuwa ebibe eby'omu ddungu." [4] Singa Edomu, ekika ekyava mu Esawu kigamba nti, "Wadde tukubiddwa wansi naye tulidda ne tuzimba ebyagwa."Mukama ow'Eggye ayogera nti, "Bo balizimba, naye nze ndibimenya; era abantu banaabayitanga, ensi embi, era nti abantu Mukama be yanyiigira ennaku zonna. [5] Era amaaso gammwe galiraba ne mwogera nti, 'Mukama agulumizibwe okusukka ensalo ya Isirayiri."

Ebigambo "*Okwogera kw'ekigambo kya Mukama*" era bisangibwa mu **Zek 9:1; 12:1**. VanGemeren agamba nti "okwogera ebya Katonda" "kigambo ekikozi, eky'obunnabbi ekitegeeza ekigambo eky'okusalawo

[2] Abannyonnyozi bangi batwala **4:4-6** ng'ekyongerezeddwako oba enkomerero y'ekitabo, so si kitundu kya kitabo ekisembayo (Dorsey 1999: 322n.6; VanGemeren 1990: 204).

[3] Okuggyako nga kiragiddwa obulala, *New American Standard Bible (1995)* y'ejja okukozesebwa mu kunnyonnyola kuno.

ku mawanga gombi ne ku Isirayiri/Yuda" (VanGemeren 1989: 705).

Mu **nny. 2-3**, Malaki asooka kwetegereza mukwano gwa Katonda eri Isirayiri. Ebigambo bino biddirayo ddala emabega mu **Mat 7:6-8**, *"[6] Kubanga gw'oli ggwanga ttukuvu eri Mukama Katonda wo: Mukama Katonda wo yakulonda okuba eggwanga ery'envuma gy'ali okusinga mawanga gonna agali mu nsi. 7Mukama teyabassaako kwagala kwe, so teyabalonda, kubanga mwasinga eggwanga lyonna obungi; kubanga mwali batono okusinga amawanga gonna: 8naye kubanga Mukama abaagala, era kubanga ayagala okutuukiriza ekirayiro kye yalayirira bajjajjammwe, Mukama kyeyava abanunula okuva mu mukono gwa Falaawo Kabaka wa Misiri, mu nnyumba ey'obuddu, n'abaggyayo n'omukono ogw'amaanyi."*

Ekigambo "*Naye nayagala Yakobo, naye ne nkyaawa Esawu*" kyogera ku **Lub 25:23**, Mukama gye yagambira Lebbeeka nti Yakobo ne Esawu bakiikirira amawanga abiri mu lubuto lwe era omukulu (Esawu) wakuweereza omuto (Yakobo). Ekigambo ekyo kijuliziddwa mu **Bar 9:13**. Ensonga eri mu **Bar 9:13** erina akakwate n'okulonda kwa Katonda okufuga (okulonda) okulonda abato okusinga abakulu nga bakyali mu lubuto. Ekigambo nti Katonda "yakyawa" Esawu tekitegeeza nti Katonda "alaga obutayagala ku bubwe, wabula kyogera bwogezi nti yali alonze bazzukulu ba Yakobo (Abaisiraeri) okusinga bazzukulu ba Esawu (Abaedomu – Lub 36) olw'omulimu ogw'enjawulo ogw'okuleeta omukisa eri amawanga gonna" (Yilpet 2006: 1093). Kya lwatu nti Katonda yali awadde Esawu omukisa (laba **Lub 33:8-11; 36:1-43**). Enkozesa y'ekigambo "okukyawa" wano njogera ya Lwebbulaniya mu bukulu etegeeza okwagala omuntu ekitono bw'ogeraageranya n'omuntu omulala (Kaiser, et al. 1996: 347-48). Bwe kityo, mu **Lub 29:31, 33**, wadde nga NASB evvuunula nti Leeya "teyayagalibwa," Olwebbulaniya lugamba butereevu nti "yakyayibwa." **Lub 29:30** kino kinnyonnyola bulungi nti Yakobo "*yayagala Laakeeri okusinga Leeya*." Kifaananako n'ebigambo bya Yesu mu **Luk 14:26**, "*Omuntu yenna bw'ajja gye ndi, n'atakyawa kitaawe ne nnyina ne mukazi we n'abaana be, ne baganda be ne bannyina, weewaawo, n'obulamu bwe, tayinza kuba muyigirizwa wange*." Yesu tagamba nti, okusobola okubeera omuyigirizwa we, tulina okunyooma ab'omu maka gaffe oba ffe okwenyooma, naye tulina okwagala ennyo Yesu okusinga kw'abo abasinga okutubeera ku lusegere.

Katonda okulonda Yakobo okusinga Esawu, n'ebigambo ebiri mu **nny. 3-4** ezikwata ku Katonda okufuula Edomu amatongo n'okuba nti "yanyiigira" Abaedomu emirembe gyonna, byombi biraga embeera y'ebyafaayo era bitegekeddwa 'okuzibula amaaso ga Isirayiri' ng'addamu ekibuuzo kyabwe mu **luny. 2**, "*Otwagala otya*?" Katonda yalaga okwagala kwe eri Isiraeri bwe yabakomyawo okuva mu buwaŋŋanguse era n'addamu okuzimba yeekaalu. Mu kiseera kye kimu, "Malaki yatuukiriza ebisaanyizo okwagala kwa Mukama okutwalira awamu. Enkizo z'endagaano eziriwo kati ziyinza okuba eza Yakobo; naye abantu ssekinnoomu bali mu kabi singa tebaaniriza kisa kya Katonda wabula ne basalawo okubeerawo ku lwabwe bokka ate ne beemulugunya.Mu kifo ky'ekyo, okutuukirizibwa kw'ebisuubizo kwa *segullâ*. *Segullâ* ('eky'omuwendo,' **3:17;** laba **Kuv. 19:5; Ma 7:6**; **14:2; 26:18; Zab. 135:4**) abo be baana ba Katonda abamuweereza ku lulwe, abalemerako, ne bakola n'obuwangwa obugatte (Mal 3:16; laba 1 Peter 2:4-12). Okwagala kwa Katonda kuli eri abo abalemerako mu kumwagala [laba Mal 4:2]." (VanGemeren 1990: 206)

Ku luuyi olulala, "Abaedomu baali batulugunyizza Abayudaaya nga bagezaako okudduka mu Yuda ne Yerusaalemi mu kiseera Yerusaalemi we yagwiira (586 B.C.E.). Ebitabo bya Obadiya n'eby'okukungubaga byogera ku bukyayi obwalagibwa Abaedomu, abataayamba bantu ba Yuda mu kiseera kye eky'obwetaavu, wabula mu kifo ky'ekyo ne basanyuka olw'ennaku ye." (VanGemeren 1989: 706) Yisirayiri bwe yali mu Babbulooni, baakabiira Mukama olwa kino, *"Jjukira, Ayi Mukama, abaana ba Edomu Ku lunaku Yerusaalemi bwe kyasuulibwa; Abaayogera nti, " Kisuule, kisuule,n'emisingi gyakyo'"* (**Zab 137:7**). Katonda yawulira okukaaba okwo. Ebigambo "*Mukama ow'Eggye*" mu **luny 4** bisangibwa emirundi abiri mu ena mu Malaki. "Eggye" ge maanyi ag'omu ggulu, era ebigambo ebyo biraga obuyinza bwa Katonda bwonna n'obufuzi bwe obw'ensi yonna era obufuga. Okwogerwako ku "ekitundu ekibi" mu **luny 4** n'ebigambo ebiri mu **luny 5** nti "Amaaso go gajja kulaba kino era ojja kugamba nti, '*Mukama agulumizibwe emitala w'ensalo ya Isiraeri*'" biraga nti "abantu ab'omulembe ogujja bwe banaalaba okuzikirizibwa, bajja kusalawo nti Edomu ateekwa okuba nga yali mubi nnyo okusobola okugwanidde ekibonerezo ng'ekyo.Isiraeri, ku ludda olulala, ajja kuba n'obukakafu obutagambika ku kufaayo kwa Katonda okufuga." (Adamson 1970: 806) Ekyo, mu butuufu, kye kyaliwo. Mu nkomerero, okufaananako Sodomu ne Ggomola, Edomu "yasaanawo, si lwa kuba nti Katonda yamukyawa era n'ayagala Yakobo, wabula olw'okuba teyali mutuukirivu, n'okusinga amawanga amalala abiri mu bugwenyufu bwe" ("Lwaki Katonda": n.p.). Ebikolwa bya Katonda eri Isiraeri n'omusango gwe ku Edomu bitegekeddwa okulaga ensi (ektgz., abantu n'amawanga agali ewala ne Isiraeri ne Edomu) obufuzi bwa Katonda. Emisango gya Katonda giyinza okutwala ekiseera kiwanvu okutuukirira, naye giba giteekwa okusalibwa.

Kyawandiikibwa © Jonathan Menn 2026. Olukusa lwonna luli mu buyinza bwaffe.

EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO

1. Olunyiriri 2 lugamba nti Katonda "yayagala Yakobo." Katonda ayoleka atya okwagala okwo era n'alaga atya ebisaanyizo byakwo?

2. Olunyiriri 3 lugamba nti Katonda "yakyawa Esawu." Ekyo kitegeeza ki?

3. Abantu ba Yuda baali batunuulidde embeera yaabwe emabega mu nsi era nga babuuza Katonda nti, "Otwagala otya?"

- Olowooza ekibuuzo kyabwe kyali kituufu? Lwaki oba lwaki nedda?
- Kiki kye baali babuusa amaaso?
- Ekyokulabirako kino ekya Baibuli kiyinza kitya okutuyamba bwe tutunuulira embeera zaffe ne tutandika okubuusabuusa okwagala kwa Katonda oba okutufaako?

B. ***Katonda yeetaaga okusinza okw'amazima*** **(1:6–2:9)**

- **1:6-8—Bakabona bawaayo ebiweebwayo ebyonoonese**

> ***6 "Omwana assaamu kitaawe ekitiibwa, n'omuddu atya mukama we. Kale obanga ddala ndi kitammwe, ekitiibwa kye munzisaamu kiri ludda wa? Era obanga ndi mukama wammwe, lwaki temuntya?" bw'ayogera Mukama ow'Eggye.Mukama ow'Eggye bw'abagamba mmwe nti, "Mmwe bakabona munyooma erinnya lyange."Ne mubuuza nti, 'Twayonoona tutya?' 7 "Muwaayo ku kyoto kyange emmere eyonoonese. "Kyokka ne mwebuuza nti, 'Twakwonoona tutya?' "Kubanga olujjuliro lwange mulufuula ekitagasa. 8 Bwe muwaayo ensolo enzibe z'amaaso okuba ssaddaaka, muba temukoze kibi? Ate bwe muwaayo eziwenyera oba endwadde, ekyo si kibi? Kale nno mugezeeko okuzitonera omufuzi wammwe, anaabasanyukira? Ye anaafaayo okukutunulako?" bw'ayogera Mukama ow'Eggye.***

Ekitundu kino kiraga ebibuuzo ebisonsomola musanvu ebya Katonda (bibiri mu **luny. 6** n'ebitaano mu **luny. 8**) n'ebibuuzo bibiri ebyakolebwa bakabona (ekimu mu **luny. 6** n'ekimu mu **luny. 7**) Katonda by'addamu. **Leev 22:17-27** ne Ma. Gwali mulimu gwa bakabona okwekenneenya ebisolo ng'ebyo okukakasa nti "bituukiridde okukkirizibwa "nga tebirina kamogo mu byo" (**Lev 22:21**). Mu butuufu, mu **Ma 17:1**, Katonda yali atuuse n'okugamba nti, "*Towangayo ssaddaaka eri Mukama Katonda wo nte oba endiga eriko ekikyamu oba ekikyamu kyonna, kubanga ekyo kya muzizo eri Mukama Katonda wo*." Wano, Katonda agamba bakabona nti okulemererwa kwabwe okugoberera ekiragiro ky'okuwaayo ebisolo byokka ebitaliiko kamogo kwali kumutyoboola. Wabula, kyali kiringa okunyooma erinnya lya Mukama yennyini (**oluny. 6**). Baali banyooma erinnya lya Mukama si olw'ebyo bye baakola byokka wabula n'ebyo bye boogera. Mu **luny. 7** kigamba nti, "Naye ggwe ogamba nti, '*Tukwonoonye tutya?' Mu ngeri eyo gy'ogamba nti, 'Emmeeza ya Mukama ey'okunyoomebwa.'"* Mu ngeri endala, bakabona baali bagamba nti, "emmeeza ya Mukama (ektgz., ekyoto) kinyoomebwa oba kiyisiibwamu amaaso." Ekyo waakiri baali bakyogera mu mitima gyabwe, era ekyo kyeyolekera mu bye baali bakolera ku kyoto.

Okugatta ku ekyo, mu **nny. 6** ne **8**, Katonda akola ensonga ssatu *afortiori*, ng'awakanya okuva ku nsonga entono okutuuka ku nnene. *A fortiori* kigambo kya Lulatini ekitegeeza "ensonga endala ey'amaanyi ennyo". Kikozesebwa mu nsonga ez'amagezi n'amateeka okunnyonnyola ensonga nti ensonga emu bw'eteekebwawo, ensonga eyookubiri, ekwatagana nayo erina okuba nga ntuufu nnyo. Mu **luny. 6**, Katonda agamba nti omwana assa ekitiibwa mu kitaawe ow'oku nsi, n'omuweereza assa ekitiibwa mu mukama we ow'oku nsi. Naye, nga bayanjula ebisolo ebiriko obulemu ku kyoto, bakabona baba tebassa kitiibwa oba okussa ekitiibwa mu Katonda, nga ye Kitaffe era Mukama wa bonna (laba **Is 63:16; 64:8; Mat 6:24; Luk 16:13**). Mu **luny. 8**, ensonga ya Katonda eri nti bakabona tebandiyanjulidde omufuzi waabwe omuntu ebisolo ebizibe, ebirema, oba ebirwadde, era omufuzi teyandikkirizza birabo ng'ebyo. Bwe kiba nga kyandibadde kikyamu okuwaayo ensolo ng'ezo eziriko obulemu eri omufuzi omuntu, nga bwe kiba kikyamu era kibi nnyo okuwaayo ensolo eziriko obulemu eri Katonda, omutonzi era omufuzi w'obutonde bwonna, ku kyoto kye!

- **<u>1:9-10—Muddukire eri Mukama olw'ekisa kye</u>**

[9] "Kale nno mbasaba mwegayirire Katonda, atukwatirwe ekisa, kubanga ebyo ffe twabyereetera. Nga muleese ebiweebwayo ebifaanana bityo, waliwo n'omu gw'ayinza okukkiriza?" bw'ayogera Mukama ow'Eggye. [10] "Kale waakiri singa omu ku bakabona aggalawo enzigi muleme okukuma omuliro ku kyoto kyange ogw'obwereere! Sibasanyukira n'akatono," bw'ayogera Mukama ow'Eggye, "so sikkirize kiweebwayo kyonna ekiva mu mikono gyammwe."

Bakabona baali basobola okwenenya ne bakyusa amakubo gaabwe era bwe batyo ne bafuna okusiimibwa Katonda. Naye, bwe batakikola, Katonda abuuza ekibuuzo ekirala kimu eky'okwewuunya mu **luny. 9**, "*N'ekiweebwayo ng'ekyo ekiri ku ludda lwammwe, omuntu yenna ku mmwe anasembezebwa n'ekisa?"* Eky'okuddamu (nga bwe kiri mu bibuuzo byonna ebisonsomola ng'ebyo) kyeyoleka lwatu: bw'ogenda mu maaso n'okunyooma erinnya lya Katonda n'ekitiibwa kye ng'ojeemera Katonda by'ayogedde n'okuyisa obubi emirimu gyo emitukuvu, Katonda tajja kukusembeza mu kisa. Ekyo akirambika bulungi mu **luny. 10**, gy'agambira mu ngeri ey'enjawulo nti, "*Sikusanyukira ....era sijja kukkiriza kiweebwayo okuva gy'oli*." Mu butuufu, ku ntandikwa y'**oluny. 10**, gy'agambira nti, "*Singa waaliwo omu mu mmwe eyandiggadde emiryango, muleme kukuma muliro ku kyoto kyange awatali mugaso*!" ky'ayogera kiri nti kyandibadde kirungi okuggalawo yeekaalu yonna okusinga okweyongera okunyooma Katonda nga bawaayo okusinza okutaliimu makulu (laba **1 Sam 15:22; Is 1:10-17**).

- **<u>1:11-14—Abantu bavvoola erinnya lya Katonda nga bafuna mu bukyamu ebiweebwayo ebitali birongoofu</u>**

"[11] Kubanga okuva enjuba gy'eva okutuusa gy'egwa erinnya lyange kkulu mu baamawanga; obubaane buweerwayo mu buli kifo eri erinnya lyange, nga kuliko n'ekiweebwayo ekirongoofu, kubanga erinnya lyange kkulu mu baamawanga," bw'ayogera Mukama ow'Eggye.
[12] "Naye mmwe bakabona muvumisa erinnya lyange mu baamawanga buli lukya nga mugamba nti kya Mukama okuwaayo emmere etesaana n'ebiweebwayo ku kyoto kyange. [13] Era mwogera nti, 'Nga tulabye;' ne mugiwunyako ne mwetamwa, era ne mwesooza," bw'ayogera Mukama ow'Eggye. "Bwe muleeta ekinyage, n'ekiwenyera, n'ekirwadde, ebyo bye biweebwayo bye mulina okuleeta, mbikkirize?" bw'ayogera Mukama ow'Eggye. [14] "Buli mulimba yenna akolimirwe, oyo alina ennume mu kisibo kye eyeeyama okugiwaayo nga ssaddaaka eri Mukama naye n'awaayo ekintu ekiriko obulema: kubanga ndi Kabaka mukulu," bw'ayogera Mukama ow'Eggye, "n'erinnya lyange lya ntiisa mu baamawanga."

Katonda bw'agamba emirundi ebiri mu **luny. 11** nti *"erinnya lyange liriba kkulu mu mawanga,"* n'akiddiŋŋana mu **luny. 14** nti "*erinnya lyange litiibwa mu mawanga*," aba addamu ebyo bannabbi abawerako bye baali boogedde emabegako, kwe kugamba, nti Katonda ajja kuwa amawanga omukisa (**Isa 2:2-4; 19:18-25; 49:5-6; 56:1-8; Mik 4:1-4, Zef 3:9; Zek 8:20-23**).[4] Malaki alaga enjawulo ku ngeri Katonda gy'agenda okuweebwamu ekitiibwa amawanga n'engeri bakabona ba Isirayiri bennyini gye boonoonamu ekyoto kya Mukama. Naye, erinnya lya Katonda okubeera eddene mu mawanga lisukka ku kuwa amawanga omukisa gwokka — kitegeeza nti Katonda ajja kuyingiza amawanga (ektgz., Bannamawanga) mu bantu ba Katonda ab'amazima. Isaaya, mu butuufu, yali alabiseeko ng'addamu okunnyonnyola "abantu ba Katonda" kye bategeeza(okwawukana ku bukwakkulizo bw'Endagaano ya Musa; laba **Ma 23:1-8**): "Isaaya alangirira nti mu nnaku ez'oluvannyuma, Katonda lw'alibikkula obutuukirivu bwe, obuzaale bwe obw'obuzaale oba okusalibwako ebitundu by'omubiri [ektgz., abalaawe] tebijja kuddamu kusalawo bwa mmemba mu bantu be. Abagwira bajja 'kwegatta bo bennyini eri Mukama, okwagala erinnya lya Mukama, n'okubeera abaweereza be' (56:7)…. Omusingi gw'okubeera ekitundu ku ku kuzzibwawo n'okuteekebwawo kw'obwakabaka bwa YAKUWA mu biseera eby'omu maaso si gwa ggwanga wabula gwa mwoyo ogumenyese n'omutima

[4] Enkyusa eziwerako zikozesa ekiseera eky'omu maaso mu **luny.11**. Robert Alden alaga nti "okuva Olwebbulaniya bwe lutalina bikolwa eby'omu maaso wabula ebigambo by'emboozi eyabuliwo byokka, tetulina ngeri nkakafu ey'okumanya Malaki kye yali ategeereza mu kiseera ekyo.Weetegereze ku nkomerero y'oluny14, [NASB] ekozesa ekiseera eky'omu maaso ku ndowooza efaananako bw'etyo.Kizibu okulowooza nti 'obubaane n'ebiweebwayo ebirongoofu' byaleetebwa Mukama okwetoloola ensi yonna mu kiseera kya Malaki. Kale [NASB] okukozesa ekiseera eky'omu maaso . . . kirabika okutegeereka. Bwe kityo, okukwatagana kyetaagisa okukozesa era ekiseera eky'omu maaso mu luny. 14b. (Alden 1985: 713-14; laba ne Payne 1980: 471-72)

ogumenyese [**57:15**] n'okuddamu okutuukiridde eri abantu abo ssekinnoomu abafisseewo Katonda abo Katonda baasaasidde (**58:7-14**)—abo 'abaddukira' mu YAKUWA 'abo balisikra ensi era basikira olusozi lwange olutukuvu' [**57:13**], bombi 'abaliba ewala n'okumpi' [**57:19**].Kino kitegeeza nti mu bunnabbi bwa Isaaya emisingi gy'obwammemba mu bantu ba Katonda ab'enkomerero gikyuse mu ngeri ey'omuggundu: YAKUWA bw'alizzaawo ensi, Abayudaaya abenenyezza n'ab'amawanga abenenyezza be bajja okukola eggwanga ery'endagaano." (Schnabel 2002: 41) Tulaba obunnabbi bwa Isaaya nga bulagibwa Kristo bwe yagoba abawaanyisiganya ssente. **Mat 21:14** egamba nti, "*Abazibe b'amaaso n'abalema ne bajja gy'ali mu yeekaalu, n'abawonya*." Ekyo kiraga nti Yesu yali atuukiriza obunnabbi obuli mu **Is 56:3-8** nti wandibaddewo abantu ba Katonda abapya abajja "*mu nnyumba Yange*," okuva obunnabbi obwo bwe bwali bulaze nti abalaawe baali bagenda kusobola okusinza n'ab'amawanga, so nga baali bakugirwa okukikola mu Ndagaano Enkadde, eya Musa (**Ma 23:1**).

Abantu ba Katonda bano abapya kati yatondera mu Yesu Kristo. Era tulaba abantu ba Katonda abapya nga bwe kyalagulwa Isaaya mu **Is 56:3-8** nga kituukirizibwa mu **Bikolwa 8:26-38** omulaawe Omuwesiyopiya bwe yakyukira Kristo n'abatizibwa era n'okujja kw'ab'amawanga okukkiririza mu Kristo, okuva abakkiriza bonna mu Kristo, awatali kufaayo ku bulema mu mubiri oba eggwanga, kaakati "bakabona" mu nnyumba ya Katonda empya, eya mazima (**Bef 2:19-22**; **1 Pet 2:5, 9; Okubi 1:6; 5:10; 20:6**). Kino kyeyoleka bulungi nnyo mu Ndagaano Empya yonna. **Bef 2:12-15** egamba mu bulambulukufu nti, "*[12] mujjukire nti mmwe [ektgz., ab'amawanga] mu kiseera ekyo mwawukana ku Kristo, nga temuggyibwa mu ndagaano za Isiraeri, era nga temulina ssuubi era nga temulina Katonda mu nsi. [13] Naye kaakano mu Kristo Yesu, mmwe abaali ewala kaakati musembezeddwa olw'omusaayi gwa Yesu. [14] Kubanga ye kennyini gye mirembe gyaffe, eyatabaganya ebibinja byombi mu kimu era n'amenyawo ekyali kyawula, bbugwe ayawulamu, [15] bwe yaggyawo mu mubiri gwe obulabe, nga lye tteeka ly'ebiragiro eriri mu biragiro, alyoke mu ye kennyini afuule ebibinja byombi omuntu omu omuggya, bw'atyo n'anyweza emirembe."* Okugatta ku ekyo, Endagaano Empya etwala ebirowoozo n'ebigambo ebinene eby'Endagaano Enkadde ebyali binnyonnyodde Isirayiri n'ebikozesa ku kkanisa. "Enfumo ezikozesebwa ku Isiraeri mu Ndagaano Enkadde bwe zikozesebwa ku bayigirizwa ba Yesu, kiba kitegeeza nti bo, ng'abantu ba Katonda abapya, balina akakwate mu ngeri ey'ekika n'abantu ba Katonda abakadde" (Goppelt 1982: 109; laba Menn 2025: 164-65 ku ndowooza n'ebigambo kkumi na mukaaga eby'Endagaano Enkadde ng'ebyo ebikozesebwa ku kkanisa).

Ebigambo ebiri mu **luny. 11**, "*okuva enjuba lw'evaayo okutuusa lw'egwa*" ne "*mu buli kifo*," byogera ku ngeri y'okusinzaamu Katonda okw'amazima okujja mu nsi yonna. Mu kiseera kya Malaki, erinnya lya Katonda teryatwalibwanga nga "*kkulu mu mawanga ne mu buli kifo*." N'olwekyo, ebigambo bino birina okutwalibwa ng'eby'obunnabbi ng'ebikwata ku biseera eby'omu maaso. Okutuukirizibwa kusangibwa mu **Kub 5:9-10**, ebiramu ebina n'abakadde amakumi abiri mu bana abali mu ggulu mwe balangirira ku Kristo nti, "*Osaanidde okutwala ekitabo n'okumenya envumbo yaakyo: kubanga wattibwa, n'ogulibwa Katonda n'omusaayi gwo abantu okuva mu buli kika, n'olulimi, n'abantu n'amawanga, wabafuula obwakabaka ne bakabona eri Katonda waffe, era balifugira ku ensi*." (laba ne **Kub 7:9**) Ebigambo "*mu buli kifo*" bikozesebwa mu **1 Kol 1:2; 2 Kol 2:14; 1 Bas 1:8;** ne **1 Tim 2:8** ebikwata ku kusaba kw'abatukuvu n'okubunyisa enjiri. Philip Towner agamba nti, "Ebintu bino byombi n'okutegeera kw'obutonde bwonna biraga nti ekigambo kino kyasibuka mu Malaki era kijuliza Mal 1:11" (Towner 2007: 893).

Okukwatagana kw'ekifaananyi ekisiigibwa wakati wa Isirayiri ey'Edda ne bakabona ab'Endagaano Enkadde n'ekkanisa era kirabibwa mu kwogera ku "bubaane," ebiweebwayo ebirongoofu (**oluny**. 11), n'ebiweebwayo eby'ebisolo (**nny. 12-14**). **Zab 141:2; Kub 5:8; 8:3** bitubuulira nti obubaane bukwatagana n'okusaba kw'abatukuvu." **Beb 13:15-16** etugamba nti ssaddaaka ez'amazima Katonda z'akkiriza "*ze ssaddaaka ya kutendereza Katonda, kwe kugamba, ebibala by'emimwa egy'okwebaza erinnya lye" era "okukola ebirungi n'okugabana, kubanga ssaddaaka ng'ezo Katonda azisanyukira*" (laba ne **Bar 12:1; 1 Peet 2:5**). Yesu yafunza omusingi gwa kino bwe yagamba omukazi ku luzzi nti, "*Naye essaawa ejja, era etuuse, abasinza ab'amazima lwe balisinza Kitaffe mu mwoyo n'amazima, kubanga abantu ng'abo Kitaffe b'anoonya okuba abasinza be*" (**Yok 4:23**). Abakaafiiri baawangayo obubaane n'ebiweebwayo ebirala eri bakatonda baabwe, naye ebiweebwayo ng'ebyo tebakolebwa eri "erinya Lyange" era nga tebiyinza kutwalibwa nga "ebirongoofu." N'olwekyo, ebyogerwako ku bubaane, ebiweebwayo ebirongoofu, ne ssaddaaka biteekwa okutegeerwa ng'obunnabbi obw'ebiseera eby'omu maaso era ne bitwalibwa mu ngeri ey'akabonero, so si mu ngeri ya bulambalamba bwa kigambo.

Mazima ddala, enkola ya bakabona n'okuwaayo ssaddaaka yonna mu Ndagaano Enkadde kyali "kifaananyi" era "ekisiikirize" ebyalaga era ne bisanga okutuukirizibwa kwabyo mu Yesu Kristo. **Beb 10:1-18** biraga nti etteeka ly'Endagaano Enkadde "*lyali kisiikirize kyokka eky'ebirungi ebigenda okujja*" (**10:11**), "*tekisoboka musaayi gwa nte n'embuzi kuggyawo bibi*" (**10:4**), "*mu kiweebwayo kimu Ye {Yesu] yatuukiriza*

emirembe gyonna abo abatukuziddwa" (**oluny. 14**), era "*kati awali okusonyiyibwa ebintu bino, tewali okusinga ekiweebwayo kyonna olw'ekibi*" (**10:18**). Bwe kityo, ssaddaaka n'omulimu gwa Kristo byali bizingiramu "*okuggyawo ekiragiro eky'edda olw'obunafu bwakyo n'obutaba na mugaso*" [ektgz., obwakabona bw'Abaleevi] ne "*okuleeta essuubi erisingako obulungi, mwe tuyita okusemberera Katonda*" (**Beb 7:18-19**). Eky'okuba nti Yesu ayitibwa byombi "kabona" ne "kabona omukulu" (**Beb 2:17; 3:1; 4:14-15; 7:11, 15-17, 24, 26, 28; 8:1-2; 9:11**) kiraga nti enkola yonna ey'okuweebwa ssaddaaka n'obwakabona mu Ndagaano Enkadde bikyusiddwa kubanga, okusinziira ku mateeka g'Endagaano Enkadde, Yesu yali tasobola kuba kabona n'akatono okuva bwe yali nti tava mu Alooni oba mu kika kya Leevi wabula mu kika kya Yuda (**Beb 8:4; laba Mat 1:2-3; Luk 3:33-34**). Mu kifo ky'obwakabona bwonna okukola ng'abatabaganya wakati wa Katonda n'abantu, kaakati waliwo "*Katonda omu, era n'omutabaganya omu wakati wa Katonda n'abantu, omuntu Kristo Yesu*" (**1 Tim 2:5**). Okwawukana ku bwakabona mu Ndagaano Enkadde obukoma mu kika kya Leevi (**Kubal 18:1-24; Yer 33:19-22**), olwa saddaaka ya Kristo bonna abakkiriza mu Yesu Kristo kaakati bakabona mu maaso ga Katonda (**1 Peet 2:5, 9; Kub 1:6; 5:10; 20:6**).

Malaki aggumizza obujeemu bwa bakabona nga bawaayo ssaddaaka ezitaliiko buzibu. Naye, Endagaano Empya eraga bulungi nti okulangirira kwa Katonda nti "*erinnya lyange liriba ddene mu mawanga*" (**Mal 1:11, 14**) n'enteekateeka ye ey'okuzzaawo abantu ba Katonda ab'amazima mu Yesu Kristo n'abo abalina akakwate nabo okusinga teyali ku lw'ebibi n'okwonooneka kw'obwakabona obw'Endagaano Enkadde mu yeekaalu eyali eziddwaawo. Mu kifo ky'ekyo, ekitabo ky'Abaebbulaniya tekyogerako n'akatono ku "yekaalu" wabula bulijjo kyogera ku "weema." Walker alaga ensonga lwaki: "Kyokka, omuwandiisi w'Abaebbulaniya yali tayagala kuvumirira Yeekaalu ey'omulembe guno mu ngeri yonna, wabula ng'akola ensonga enkulu ennyo ekwata ku musingi gwennyini ogwa Yeekaalu. Bwe yali assa essira lye ku 'weema' eyali mu ddungu, yali asobola okugamba nti enkola y'okusinza eya Weema, ne bwe yali etunuuliddwa mu ngeri yaayo esinga okuba ennongoofu era ennongoofu wansi wa Musa (ng'ekibi kyonna eky'omuntu kyandibadde kikyusakyusa ekigendererwa eky'obwakatonda), Katonda yakirangirira ng'ekitali kikulu okuyitira mu Yesu okunenya kwe ku Yeekaalu eriwo kati kwali tekusibibwa na nsonga yonna ya byabufuzi oba okuggwaamu essuubi okw'obuntu, wabula n'ebigendererwa bya Katonda eby'olubeerera." (Walker 1996: 207-8) Yesu kye kintu ekisembayo eky'omwoyo. Weema/enkola ya yekaalu yonna ey'Endagaano Enkadde tekyali ntuufu. Bwe kityo, **Beb 9:12** egattako nti yayingira mu kifo ekitukuvu "ng'ayita mu musaayi gwe." "Eweema" ey'amazima, ey'omu ggulu yenkanankana ne Kristo yennyini (ektgz., era "n'omusaayi gwe"). Ensonga eno etegeerekeka mu kigambo kya **Mat 1:11** nti, "*erinnya lyange lijja kuba ddene mu mawanga*," okuva ekyo kye kyogera, mu bukulu, bwe kiri nti "Mazima Katonda yandiwangudde n'obuwulize oba nga tewali abo abakwasiddwa okulabirira eggwanga mu by'omwoyo" (Kaiser, et al. 1996: 348).

- **<u>2:1-4—Mukama alikolimira abo abatassa kitiibwa mu linnya lye</u>**

  [1]"Kale nno, mmwe bakabona, ekiragiro kino kyammwe. [2] Bwe mutaakyuse ku mpisa zammwe n'engeri zammwe, bwe mutaafeeyo kuwa linnya lyange kitiibwa," bw'ayogera Mukama ow'Eggye, "kale ndibasindikira ekikolimo era emikisa gyammwe girifuuka ekikolimo. Ate ddala mmaze okubakolimira kubanga ebikulu gye ndi temubitaddeeko mwoyo. [3] "Kale laba, ndibonereza ezzadde lyammwe, mbasiige n'obusa mu maaso, obusa bwa ssaddaaka zammwe, era mbagobewo mu maaso gange. [4] Olwo lwe mulimanya nga mbawadde ekiragiro kino, endagaano yange ne Leevi eryoke etuukirire," bw'ayogera Mukama ow'Eggye.

Katonda kati asusse ku ebyo bye yayogera mu **1:11-14** mwe yayawukanya ekitiibwa ky'agenda okufuna okuva mu mawanga n'okuswazibwa bakabona kwe balaga. Kaakati, aba agamba nti, bwataweebwa kitiibwa bakabona, abakolimira era ajja kubakolimira. Nga akiggumiza nti "*Bwe <u>mutawuliriza, era bwe mutakissa ku mutima</u> okuwa erinnya lyange ekitiibwa*," Katonda aba ajjukiza bakabona nti mulimu gwabwe, si kuwaayo ssaddaaka kwokka, wabula n'okuyigiriza abantu amateeka ga Katonda (laba **Ma 31:9-13**). Baali tebasobola kukikola singa bo bennyini baali bawangaalira mu mazima agali mu kigambo kya Katonda. "Gaana" (**luny. 3**) kitegeeza ebiri mu byenda by'ebisolo ebiweebwayo nga ssaddaaka. Bakabona baali bavunaanyizibwa ku kusitula ebyenda by'ebisolo ebiweebwayo ssaddaaka ebweru w'enkambi. Wano, Katonda agamba nti agenda kusiiga obucaafu obwo ku maaso ga bakabona abalyake olwo bo n'obucaafu batwalibwe ebweru. Nga tussa ekitiibwa mu kikolimo mu **nny. 2-3**, Payne akiraba nti "obutabanguko obw'okwesasuza n'okukozesebwa kwabwo mu ngeri ey'enjawulo ku bazzukulu baabwe byegattira wamu n'okulangirira okumanyiddwa Yesu kwe yayogera ku bakabona ab'omu kiseera kye (Mat 21:23, 41, 44-45) okulaga okutuukirizibwa . . . mu kuzikirizibwa kw'obwakabona mu kugwa kwa Yerusaalemi mu A.D. 70" (Payne 1980: 472). Naye, ne mu

kwatula ekikolimo kino eky'amaanyi ennyo, Katonda akiraga bulungi nti kyatulwa si lwa busungu oba kwesasuza kwokka. Wabula, kiri bwe kityo "*Endagaano yange esobola okugenda mu maaso ne Leevi*" (**oluny. 4**). Mu ngeri endala, atunuulidde obulongoofu bw'obwakabona n'obulamu bw'abantu n'eggwanga nga bwe byasooka okuteekebwawo era nga bwe byali bigendereddwamu.

Kirina okutegeerwa nti enjogera "endagaano ne Leevi" tekirina walala wekirabikira mu byawandiikibwa. Waliwo okukubaganya ebirowoozo ku kiki ddala kye kitegeeza. Kiyinza okuba nga kitegeeza ekimu bino wammanga. Mu **Kuv 32**, Musa bwe yakka okuva ku lusozi ng'alina Amateeka Ekkumi era n'alaba abantu nga bakoze ennyana eya zaabu, bino bye byabaawo, *"Musa n'alyoka ayimirira mu wankaaki w'olusiisira, n'ayogera nti, 'Buli muntu ali ku lwa Mukama, ajje gye ndi.' Abaana bonna aba Leevi ne bakuŋŋaana gy'ali. [27]N'abagamba nti, 'Bw'ati bw'ayogera Mukama, Katonda wa Isiraeri, nti, "Buli muntu akwate ekitala kye, ayiteeyite mu miryango gyonna mu lusiisira lwonna, atte mugandawe, muntu munne, ne muliraanwa we.'"[28]Abaana ba Leevi ne bakola ng'ekigambo kya Musa; ku lunaku olwo abantu ne bafa ng'enkumi ssatu (3,000)."* (**Kuv 32:26-28**) Mu **Kubala 3:5-15**, Katonda yalonda ekika kya okuweereza mu lusiisira era n'agamba nti *"Laba, neetwalidde Abaleevi nga mbaggya mu baana ba Isirayiri mu kifo ky'abaana ababereberye abazaalibwa abakazi mu baana ba Isirayiri. Abaleevi banaabanga bange"* (**Kubal 3:12**). Mu **Ma 33:8-11**, Musa yasaba omukisa eri ekika kya Leevi n'agamba nti, *"Sumimu wo ne Ulimu wo biwe omusajja oyo gw'oyagala ennyo.Wamukebera e Masa n'omugezesa ku mazzi ag'e Meriba.9 Yayogera ku kitaawe ne nnyina nti,'Abo sibafaako.' Baganda be teyabategeerangawadde okusembeza abaana be;baalabiriranga ekigambo kyo ne bakuumanga endagaano yo.10 Banaayigirizanga Yakobo ebiragiro byo ne Isirayiri amateeka go.Banaanyookezanga obubaane mu maaso go, n'ebiweebwayo ebyokebwa ku kyoto kyo."* Abamu era batunuulira *"endagaano y'emirembe*" ne "*endagaano y'obwakabona obw'olubeerera*" Katonda gye yakola ne Finekaasi mu **Kubal 25:10-13** ng'omusingi gw'endagaano ne Leevi Malaki gy'ayogerako (laba Schrock 2023: 1. Endagaano y'Abaleevi). Jonathan Hill amaliriza agamba nti, "Obwesigwa bw'ekika kya Leevi eri endagaano ya Katonda n'eggwanga lyonna bwe baabaweesa eddembe n'enkizo ey'obw'obakabona. Naye, mu Malaki eggwanga lyonna lirabika nga ligenda likendeera mu bunyiikivu bw'eddiini.Ekifuula emisango Katonda gye yavunaana Abaleevi okubeera eya nnaggomola si kwe kuba nti baalina endagaano ey'enjawulo ne Katonda eyawukana ku ggwanga lya Isirayiri.Kye yali abavunaana kyali nti mu byafaayo be baali abakulembeze mu kukuuma endagaano eyogerwako Musa mu Ekyamateeka 33 era baali mu kabi ak'okulaba emikisa gyabwe nga gifuusa ekikolimo." (Hill 2010: Conclusion)

- **<u>2:5-7—Jjukira endagaano Katonda gye yakola ne Leevi</u>**

  [5] "Endagaano eri mu mateeka ago yali egenderedde kuleeta bulamu na mirembe era n'embimuwa asobole okuntya, era n'antya n'ayimirira ng'atya erinnya lyange. [6]Amateeka ag'amazima gali mu kamwa ke era nga tewali bulimba busangibwa mu kamwa ke. Yatambula nange mu mirembe ne mu butuukirivu era n'aggya bangi mu kibi.[7] "Kubanga emimwa gy'abasumba gisaana okukuuma eby'amagezi ebya Katonda era abantu basaana okunoonya okutegeera okuva mu bo, kubanga be babaka ba Mukama ow'Eggye."

Ennyiriri zino zinnyonnyola endagaano ne Leevi, eyogerwako mu **luny. 4**, nga bwe yali eteekeddwa okuba era ne bakabonanga bwe baalina okuba. "*Obulamu n'emirembe*" eby'endagaano (**luny. 5**) byali biteekeddwa ku bakabona okukola n'obwesigwa emirimu gyabwe egy'obwakabona n'okubeera n'obulamu obw'ekitiibwa n'obutuukirivu. **Oluny. 7** lulaga obukwakkulizo obwo nga kitandikira ku kigambo "ku lwa" ektgz., "kubanga") n'oluvannyuma n'egamba nti kabona yeetaaga "*okukuuma okumanya*" n'okubeera omusomesa omwesigwa, "*kubanga mubaka wa Mukama ow'Eggye*." Bino byonna biraga nti Katonda tayagala kugonda okw'o kungulu kwokka. Wabula, ng'ababaka ba Mukama, bakabona baalina okukulembera n'okuyigiriza nga balinga ekyokulabirako. Obulamu bwabwe obw'omunda bwali bwa kukwatagana n'obulamu bwabwe obw'ebweru. Kino kikwatagana n'ekkanisa leero, kubanga Abakristaayo bonna "bakabona" mu maaso ga Katonda (**1 Peet 2:5, 9; Kub 1:6; 5:10; 20:6**).

- **<u>2:8-9—Bwe mwonoona endagaano ya Katonda, mwesittaza abalala era nammwe munyoomebwa</u>**

  [8] "Naye mwakyama ne muva mu kkubo; mwesittaza bangi olw'ebyo bye muyigiriza; mwayonoona endagaano ya Leevi," bw'ayogera Mukama ow'Eggye. [9] "Noolwekyo nabafuula ekinyoomebwa era ekisekererwa mu maaso g'abantu bonna olw'obutagoberera makubo gange era musala emisango nga musaliriza."

Ekyewuunyisa, bakabona baali bakulembera era nga bayigiriza nga bakozesa ekyokulabirako. Kyokka, ekyabwe kye kyali ekyokulabirako ekibi eky'obwonoonefu. Ekyavaamu kwe kuba nti "*mwesittaza bangi olw'okuyigirizibwa*" (**oluny. 8**). Olw'okuba bakabona baali beesittala bangi, Katonda yali "*abafudde [bakabona] abanyoomebwa n'okuyisibwamu amaaso mu maaso g'abantu bonna*" (**oluny. 9**). **Oluny. 9** lufunza ebyo ebyogeddwa mu **1:6—2:8** yonna. Ekigambo "okunyooma" mu **1:6** ne **2:9** kiraga kino. Mu **1:6**, bakabona bagambibwa nti "*banyooma erinnya lyange*." N'ekyavaamu, mu **2:9** Katonda agamba nti "*Nkufudde anyoomebwa.*" Kino kyakulabirako ekikwata ennyo ku musingi gwa Baibuli ogwogeddwako mu Bag 6:7, "*Tolimbibwalimbibwa, Katonda tasekererwa, kubanga omuntu ky'asiga, ekyo ky'alikungula*." Oba, nga bwe kyayogerwa mu **Obadiya 1:15**, "*Nga bw'okoze, bwe munaakolebwanga, n'enkolagana zo zijja kudda ku mutwe gwo."*

EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO

1. Bakabona baali bawaayo ebisolo ebiriko obulemu ku kyoto, nga bamenya amateeka ga Katonda, era kirabika nti si kikulu gye bali. Katonda ye alowooza bulala era n'atuuka n'okugamba nti ajja kubakolimira. Lwaki tutera okulowooza nti ekibi kyaffe "si kinene," naddala okusinziira ku nsonga nti omutindo gw'atusuubiramu gugamba nti "*mutuukirire, nga Kitammwe ow'omu Ggulu bw'atuukiridde*" (Mat 5:48)?

2. "Ssaddaaka y'okutendereza" gye tulina okuwaayo eri Katonda kye ki?

3. Abantu ne bakabona ba Isiraeri mu kiseera kya Malaki baali bajeemera Katonda. Katonda yasuubiza okutonda abantu ba Katonda abapya, mu kifo ky'okukomya abantu be ku Isiraeri ey'omubiri. Olowooza Katonda asobola okutuggyako enkizo n'ebifo singa tugwa mu bikemo ne tutamuwa kitiibwa ekiva mu mitima gyaffe? Mu ngeri ki ey'ekyokulabirako ky'Endagaano Enkadde ku Isiraeri ffe gye kisaanidde okutuleetera okuddamu okwekenneenya, okusinza kwaffe, ne bye tukola?

4. Obwakabona bw'Endagaano Enkadde, enkola ya ssaddaaka yaayo, ne Isirayiri mu ndagaano eyo byali bisiiga "bifaananyi" ki eri ekkanisa?

5. "Endagaano ne Leevi' y'eruwa, era ekwatagana etya naffe leero?

6. Katonda yagamba bakabona nti "*muvudde mu kkubo*," era "*temukwata makubo gange wabula mulaga obusosoze mu kuyigiriza."*

- Tugaana tutya okukuuma amakubo ga Katonda?

- Tulaga tutya obusosoze?

C. ***Abantu bakoze enkwe mu bufumbo*** **(2:10–16)**

- **2:10-12—Abantu bakoze enkwe nga bawasa abakyala abagwira**

  10 Kale ffenna tetulina kitaffe omu? Si Katonda omu eyatutonda? Lwaki kale tetuli beesigwa eri bantu bannaffe, ne twonoona endagaano ya bakitaffe? 11 Yuda takuumye bwesigwa n'eby'omuzizo ne bikolebwa mu Isirayiri ne mu Yerusaalemi. Kubanga Yuda yayonoona ekifo kya Mukama ekitukuvu, ky'ayagala ennyo, bwe yawasa omuwala wa lubaale. 12 Buli muntu yenna akola kino, oba kabona oba muntu wa bulijjo, Mukama alimuggya mu kika kya Yakobo, newaakubadde ng'aleeta ebiweebwayo eri Mukama ow'Eggye!

Isiraeri ne bwe yali nga tannayingira mu nsi ensuubize, Katonda yalabula abantu be ku kabi akali mu kuwasa abagwira abakaafiiri. **Ma 7:3-4** wagamba nti, "*Tofumbiriganwanga nabo. Towangayo muwala wo kufumbirwanga mutabani we, oba mutabani we okuwasanga muwala wo. Kubanga bwe mulikikola, bannamawanga abo balikyusa abaana bammwe ne babaggya ku Mukama, ne basinza bakatonda abalala, Mukama n'abasunguwalira mmwe, eran'abazikiriza mangu ago."* (laba ne **Kuva 34:11-16**) Katonda kye yali asinga okufaako kwe kukuuma obulongoofu mu by'omwoyo n'okwewala okusinza ebifaananyi. Kyokka oluvannyuma lw'okuyingira mu nsi eyo, Abayisirayiri beenyigira mu ddembe mu kufumbiriganwa n'abakaafiiri

n'abagwira, nga eno y'engeri Isirayiri ne Yuda gye baali bakkirizza obuwangwa ne balubaale b'amawanga (laba **Abal 2:11-13, 19; 1 Bassek 11:1-8**). Kaakati, oluvannyuma lw'okudda okuva mu buwaŋŋanguse e Babulooni, ekizibu kye kimu kyagenda mu maaso. Kyokka, **oluny. 10** lukiraga, nga lukozesa ebibuuzo ebyamagezi, nti Isiraeri erina taata omu era yatondebwa Katonda omu okubeera abantu ba Katonda. Mu nkomerero, buli kintu mu bulamu kya mwoyo, okuva bwe kiri nti bye tukola bitulaga ekisinga obukulu gye tuli. Kino kituufu naddala ku kussa ekitiibwa mu nkolagana y'omusajja n'omukazi esinga obunene—nga bwe bufumbo. N'olwekyo, **nny. 10-11** zirimu olulimi olw'amaanyi ennyo oluvumirira ebyo Yuda by'akoze: *"okukuusaakuusa"; "okuvvoola endagaano ya bajjajjaffe"; "eky'omuzizo*"; era "*bonoona ekifo ekitukuvu ekya Mukama.*" **Oluny. 12** lufundikira nga lugamba nti omuntu akola kino alina okugobwa mu kkanisa, okuva bwe kiri nti kyandibadde kya bunnanfuusi nnyo okuwaayo ekiweebwayo eri Mukama ow'Eggye ate mu kiseera kye kimu n'amujeemera mu ngeri ey'olwatu.

- **<u>2:13-16—Katonda tajja kukkiriza abo abakolagana n'abakazi baabwe mu ngeri ey'enkwe</u>**

> ***13 "Era na kino nakyo mukikola, mubikka ekyoto kya Mukama n'amaziga n'okukaaba n'okussa ebikkowe, kubanga n'okussaayo takyassaayo nate mwoyo eri ekiweebwayo, wadde okukkiriza mu mukono gwammwe kye mumuleetera ng'asiimye. 14Mwebuuza nti, "Lwaki?" Kubanga Mukama yabanga mujulirwa eri ggwe n'eri omukazi ow'omu buvubuka bwo, gwe wakuusakuusa, newakubadde nga ye munno era omukazi gwe walagaana naye endagaano. 15Era teyakola omu? Newakubadde nga yalina omwoyo ogwafikkawo? Era yakolera ki omu? Yali anoonya ezzadde eriritya Katonda. Kale mwekuumenga omwoyo gwammwe, so tewabangawo akuusakuusa omukazi ow'omu buvubuka bwe. 16"Kubanga nkyawa okugoba abakazi, bw'ayogera Mukama Katonda wa Isiraeri, n'oyo abikka ekyambalo kye n'ekyejo, bw'ayogera Mukama w'eggye. Kale mwekuumenga omwoyo gwammwe muleme okukuusakuusanga."***

Abantu baali *"bakaaba era nga basinda, kubanga takyatunuulira kiweebwayo wadde okukikkiriza n'ekisa okuva mu mukono gwo"* (**oluny. 13**). Mu kifo ky'okukungubaga olw'okuba Katonda yali takyabakkiriza n'okubawa omukisa, abantu baalina okuba nga nga bankuwavu olw'ebibi byabwe, kubanga bino ye yali ensonga lwaki Katonda yali takyabasembeza na kubawa mikisa. Ennyiriri zino ziraga nti, ng'oggyeeko okuwasa abakazi abagwira, abakaafiiri (**oluny. 11**), Abayisirayiri nabo baali bagoba bakyala baabwe. Okwawukana kwa muzizo eri Katonda (**oluny. 16**). Katonda akyawa okwawukana kubanga kwenkanankana n'obutali bwesigwa n'okumenya endagaano (**oluny. 14**).Ekigambo ekikwata ku "*oyo abikka ekyambalo kye n'ekikyamu*" (**oluny. 16**) kyogera ku mpisa ey'edda ey'okubikka ekyambalo ku mukazi, ng'omusajja n'omukazi bakkiriziganyizza okufumbiriganwa, nga Luusi bwe yasaba Bowaazi okukola (**Luth 3:9**). Okubikka ekyambalo n'ekikyamu kitegeeza obutali bwesigwa mu bufumbo era "n'okuyisibwa mu bukambwe mu kwawukana" (Adamson 1970: 808; laba ne Kaiser, et al. 1996: 351). YoilahYilpet alaga nti, "Obufumbo buzingiramu obweyamo obw'amaanyi Katonda bw'alaga (laba Ezk 16:8) Obwesigwa eri munno mu bufumbo bwetaagisa, era Katonda abonereza omuntu atali mwesigwa." (Yilpet 2006: 1095)

Okwawukana nakyo kimenya kiragiro eky'obutonzi. "(1) Katonda yakola 'omuntu' omu, kwe kugamba omusajja n'omukazi (**Lub 2:24**); (2) omuntu ali 'omu,' ng'alina byombi omubiri n'omwoyo;(3) Ekigendererwa kya Katonda kwe kukuza abaana abatya Katonda okuyita mu bufumbo obutukuvu, obumanyiddwa ng'okugatta omubiri n'omubiri n'omwoyo. Abo bokka abalina Omwoyo be baana be, era balina okwanukula nga bakuuma omwoyo gwabwe. Obwesigwa obw'endagaano obw'ebyomwoyo bulina akakwate n'obwesigwa mu bufumbo." (VanGemeren 1989: 709) Okwawukana (na ddala bwe kugobererwa okuddamu okufuna omubeezi atali mukkiriza) kwe kukolera ddala ekikontana n'ekigendererwa kya Katonda eky'abakkiriza okufumbiriganwa, ne beegattira mu ndagaano ey'obufumbo, okukuza *"ezadde eritya Katonda"* (**oluny. 15**). Bwe kityo, Yesu yalaga nti, wadde nga Musa yakkiriza okwawukana, kyali "*olw'omutima gwammwe omukakanyavu ... kyokka okuva ku lubereberye tekyali bwe kityo*" (**Mat 19:8**). N'olwekyo yafundikira nti omwami n'omukyala "*tebakyali babiri, wabula bafuuse omubiri gumu: Katonda kye yagatta wamu, tewali muntu yenna akyawukanya*." (**Mat 19:6**)

Ebikulu ebivaamu eby'omwoyo n'eby'omugaso biva mu kino: (1) Obufumbo buzimbibwa mu nteekateeka y'obutonzi (**Lub 2:24**). (2) Olw'okuba obufumbo buzimbibwa mu nsengeka y'obutonzi, amaka ga muwendo munene, ekitundu ky'obutonzi Katonda kye yayita "*ekirungi nnyo*" (**Lub 1:31**). (3) Olw'okuba obufumbo kitongole kya mugaso nnyo eri Katonda, tulina okutwala obufumbo bwaffe nga bwa muwendo era ng'ekolagana ey'omuwendo ennyo —n'olwekyo tubuwe obudde, okufaayo, n'okufuba okwetaagisa okulaga nti obufumbo bwaffe tubutwala nga bwa mugaso nnyo gye tuli. (4) Obufumbo bweyoleka okuba ng'enkolagana

wakati wa Kristo n'ekkanisa ye (**Bef 5:22-32**). (5) Olw'okuba obufumbo bweyoleka enkolagana wakati wa Kristo n'ekkanisa, obufumbo, ku kikolo kwabwo, okusinga eba nkolagana ya mwoyo. (6) Olw'okuba obufumbo bwoleka enkolagana wakati wa Kristo n'ekkanisa, endowooza yaffe ku bwo, n'engeri gye tukwatamu, na ddala munno kyekyoleka endowooza yaffe n'enkolagana yaffe eri Kristo ne Kitaffe. (7) Olw'okuba endowooza yaffe era n'enkolagana yaffe n'omwagalwa wo eraga endowooza yaffe era n'enkolagana yaffe ne Kristo ne Kitaffe, tuyinza okusuubira okulaba *ebivaamu ebirabika* eby'okubonerezebwa oba eby'okuweebwa omukisa gwa Katonda mu bulamu bwaffe, okusinziira ku ngeri gye tuyisaamu bannaffe mu bufumbo (**1 Peet 3:7-12**). Mazima ddala, mu **1 Peet 3:7**, Peetero amaliriza ebiragiro bye eri abaami ng'awa ensonga endala enkulu lwaki balina okussa ekitiibwa mu bakyala baabwe: "*okusaba kwammwe kuleme kuziyizibwa*." Engeri gy'oyisaamu mukyala wo kabonero, era ekosa—oba mu ngeri ennungi oba embi —enkolagana yo ne Katonda n'enkulaakulana yo ey'omwoyo. Wayne Grudem agamba nti, "Tewali musajja Mukristaayo omufumbo yenna alina kwetwala ng'alowooza nti ekirungi kyonna eky'omwoyo kijja kutuukirizibwa mu bulamu bwe nga talina buweereza bulungi bwa kusaba. Era tewali mwami yenna ayinza kusuubira bulamu bwa kusaba bulungi okuggyako ng'abeera ne mukyala we 'mu ngeri etegeerekeka, ng'amuwa ekitiibwa." (Grudem 1988: 145-46). Amaliriza agamba nti, "Okutwala obudde okukulaakulanya n'okukuuma obufumbo obulungi Katonda by'ayagala; kwe kuweereza Katonda; kikolwa kya mwoyo ekimusanyusa" (Grudem 1988: 146).

EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO

1. Katonda yaleeta ensonga y'okuwasa/n'okufumbirwa abatali bakkiriza okusobola okukuuma obulongoofu mu by'omwoyo. Kino kiraga nti obufumbo, okuva ku ku kikolo kyabwo, bwa mwoyo.

- Tuyinza tutya okukuuma obulongoofu bwaffe mu by'omwoyo leero?
- Obufumbo bwaffe buyinza butya okulaga embeera yaffe ey'eby'omwoyo?

2. Lwaki Katonda akyawa okwawukana?

2. Obufumbo bwaffe bulaga butya enkolagana yaffe ne Katonda?

4. Kiki kye tuyinza okukola, nga kinnoomu era ng'amakanisa, okunyweza obufumbo bwaffe?

D. ***Mukama alijja okutukuza n'okusala omusango*** **(2:17—3:6)**

- **2:17—Abantu bakooyezza Mukama**

  [17] Mwakooya Mukama n'ebigambo byammwe. Era naye mwogera nti, "Twamukooya tutya?" Kubanga mwogera nti, "Buli muntu akola obubi aba mulungi mu maaso ga Mukama, era abasanyukira;" oba nga mwebuuza nti, "Katonda omwenkanya ali ludda wa?"

Olunyiriri luno lwanjula essuula 3. Lusonga ku kukubaganya ebirowoozo ku kusinza okwonoonese, ebiweebwayo ebyonooneddwa, okuwasa abakazi abakaafiiri, okwawukana n'abakyala Abaisiraeri, n'okwonoona endagaano ya Katonda. Si bikolwa bibi bya bakabona n'abantu byokka bye bitunuuliddwa. Katonda agamba nti abantu bamukooyezza olw'endowooza gye balina gy'ali ne ku kibi kyabwe. Bwe batyo, baba bagamba mu mitima gyabwe nti "*Buli akola ebibi aba mulungi mu maaso ga Mukama, era abasanyukira*." Kino kirumba butereevu mpisa za Katonda. Baibuli eraga bulungi ddala nti "Katonda akyawa abo abakola ebibi (Okuva 23: 6-7; Zab 94:21-23; Nge 17:15) naye asanyukira abo abakwata amateeka ge ne bakola okusaasira n'obwenkanya (Is 56:1-8; Kos 6:6; Mik 6:8)" (Yilpet 2006: 1096). Kino nakyo kikontanira ddala n'engeri Isiraeri gye yali eteekeddwa okuba. Isiraeri nga tannayingira mu nsi, Musa n'abagamba nti, "*5 Laba, mbayigirizza amateeka n'emisango nga Mukama Katonda wange bwe yandagira, mukolenga bwe mutyo mu nsi gye muyingira okugirya. 6 Kale mugakwate era mugakuume, kubanga ge magezi n'okutegeera kwammwe mu maaso g'amawanga abaligawulira era ne bagamba nti, 'Mazima eggwanga lino eddene lirina abantu abalina amagezi n'okutegeera'"* **(Ma 4:5-6**) Kati, wadde nga bawaŋŋanguse e Babulooni era ne bakomawo mu nsi yaabwe, bakyakola mu ngeri etagondera Katonda. N'ekyavaamu, Katonda yali agambye mu **Mal 1:11** nti, *"Erinnya lyange liriba ddene mu mawanga."* Katonda ajja kuddamu ekibuuzo ky'abantu ku nkomerero y'**oluny. 17** ekibuuza nti, *"Katonda ow'obwenkanya ali ludda wa?"* mu **3:1, 5,** nti *'ajja kujja mangu mu*

yeekaalu ye' era "Ndibasemberera okubasalira omusango."

- **3:1-4—Katonda ajja kutuma omubaka we okutukuza abantu**

[1]"Laba, ntuma omubaka wange, naye alirongoosa ekkubo mu maaso gange, era Mukama gwe munoonya alijja mu Yeekaalu ye nga tebamanyiridde; n'omubaka we gwe musanyukira, laba, ajja," bw'ayogera Mukama w'eggye [2]Naye ani ayinza okugumiikiriza olunaku olw'okujja kwe? Era ani aliyimirira ye bw'alirabika? Kubanga aliŋŋaanga omuliro gw'oyo alongoosa effeeza, era nga sabbuuni ow'aboozi. [3]Alituula ng'oyo alongoosa effeeza n'agimalamu amasengere, era alirongoosa batabani ba Leevi, era alibasengejja ng'ezaabu n'effeeza; okutuusa lwe baliwaayo eri Mukama ebiweebwayo mu butuukirivu. [4]Awo ekiweebwayo ekya Yuda ne Yerusaalemi ne kiryoka kisanyusa Mukama nga mu nnaku ez'edda era nga mu myaka egyayitawo."

Mat 11:10, Mak 1:2, ne **Luk 7:27** byonna bijuliza ekitundu ekisooka eky'o**luny. 1**, ekikwata ku "*omubaka wange*," ne bikikozesa ku Yokaana Omubatiza (laba ne **Is 40:3-5; Luk 1:76**). Mu ngeri endala, "*Omubaka wange*," Yokaana Omubatiza, "ajja kulongoosa ekkubo mu maaso gange," ektgz., mu maaso ga Mukama. Ng'omubaka eyalagulwa era omukulembeze wa Masiya, Yesu yayita Yokaana Omubatiza *"asinga ba nnabbi bonna"* (**Mat 11:9; Luk 7:26**) n'agamba nti, *"Mazima mbagamba nti, mu abo abazaalibwa abakazi tewabaawo muntu yenna asinga Yokaana omubatiza*! *Wabula oyo oyo asinga obuto mu bwakabaka obw'omu ggulu amusinga*." (**Mat 11:11**) Ekitundu ekyokubiri eky'o**luny. 1**, ekikwata ku Mukama okujja mu yeekaalu ye, kyogera ku Yesu Kristo. Kristo yasookera mu yeekaalu ng'omwana omuwere okuweebwayo (**Luk 2:21-38**), oluvannyuma ng'omuvubuka eyatuula n'abasomesa n'ababuuza ebibuuzo (**Luk 2:41-47**), bazadde be bwe bajja ku mbaga ey'Okuyitako, oluvannyuma yajjanga buli mwaka olw'embaga n'ebikujjuko, era n'ayigirizanga mu yeekaalu (laba **Luk 22:53; Yok 7:14**), n'oluvannyuma mu wiiki esembayo ey'obulamu bwe ku nsi (laba **Mat 21:12-14**). "*Omubaka w'endagaano*" oyo "*ajja*" yenkanankana ne "Nze" ne "*Mukama*" era ategeeza Yesu. *"Endagaano"* etegeeza Endagaano Empya, eyatongozebwa "*omubaka w'endagaano*," Yesu Kristo (laba **Luk 22:20**). Eyitibwa "endagaano" kubanga y'endagaano ya Katonda esembayo, endagaano ezaasooka mwe zisanga okutuukirizibwa kwazo.

Mu **luny.** 1, ebigambo "*gwe musanyukira*," nga bitegeeza "*omubaka w'endagaano*" (Kristo), biraga nti, ne mu kibi kyabwe (**Mal 2:17**), abantu baali banoonya Masiya waabwe. Kyokka, kirabika Malaki, okufaananako ne bannabbi abalala era n'abayigirizwa ba Yesu, baagatta okujja kwa Kristo okusooka n'okujja kwe okw'okubiri. Baali balowooza nti Masiya yandizze omulundi gumu gwokka, so si mirundi ebiri. Robert Yarbrough agamba nti, "Ekitalabibwa bulungi, kirabika, oba bannabbi b'Endagaano Enkadde oba abayigirizwa b'Endagaano Empya abaasooka, baali batabutabulaomulembe gwa masiya eyali azze ate n'omulembe gwe ogw'ofuga mu bujjuvu okutannabaawo" (Yarbrough 1996: 65), ektgz., obwakabaka bwa Katonda n'obufuzi bwa Kristo bitongozeddwa, bitegeerekese mu nkola, era weebiri kati okw'obwakabaka ("obwakabaka" obuliwo); kyokka, tebunnaba kweyoleka mu bujjuvu, naye balindirira okutuukirizibwa mu biseera eby'omu maaso mu kitiibwa kyabwo kyonna ("obwakabaka" obutannabaawo).

So nga o**luny. 1** lussa essira ku kuzaalibwa n'obuweereza bwa Kristo ku nsi, e**nny. 2-4** essira zirissa ku kujja kwa Kristo okw'okubiri n'omusango n'okutukuzibwa kino kye kulireeta—okulamula n'okusingisibwa omusango gw'abatali batuukirivu naye era okutuukirira n'okutukuzibwa kw'abatuukirivu. **Ennyiriri 1-4** ziddiŋŋana **Amosi 5:18-20**. Mu ngeri y'emu Amosi yagamba nti abantu '*baali beegomba olunaku lwa Mukama*," naye olwo lujja kuba lunaku lwa "*kizikiza mu kifo ky'ekitangaala*." Ebijuliziddwa ku Leevi mu **luny.** 3 ne Yuda ne Yerusaalemi mu **luny. 4** tebitegeeza Leevi ow'omubiri, Yuda, Yerusaalemi, oba bazzukulu baabwe ab'omubiri. Wabula, nga bwe kyayogerwako waggulu mu **1:11-14**, bino bisonga ku Isiraeri empya, ow'amazima, ow'omwoyo, n'abo abagattibwa ku Kristo olw'okukkiriza, ektgz., ekkanisa enaaziddwa era erongooseddwa, nga be bakabona ba Katonda abapya, ab'amazima, era ab'olubeerera (**1 Peet 2:5, 9; Kub 1:6; 5:10; 20:6**).

- **3:5-6—Ate era Katonda ajja kusalira omusango abo abeeyisa mu ngeri etali ya butuukirivu**

[5] "Era ndibasemberera okusala omusango; era ndiba mujulirwa mwangu eri abalogo, n'eri abenzi, n'eri abalayira eby'obulimba; n'eri abo abalyazaamaanya empeera y'omupakasi. Nnamwandu n'atalina kitaawe, n'abawonya era n'abo abagoba munnaggwanga obutamuwa bibye, so tebantya, bw'ayogera Mukama w'eggye. [6]Kubanga nze Mukama sijjululuka; mmwe, batabani ba Yakobo, kyemuva mulema okumalibwawo."

Omusango gwa Katonda ogwali gwogerwako mu **nny. 2-3**. Kaakati, gunnyonnyoddwa bulungi. **Oluny. 5** era lwe luddamu eri abo abali mu **2:17** abaali "*bakooyezza Mukama n'ebigambo bya mmwe. Naye mugamba nti, 'Tumukooye tutya?' Mu ngeri gy'ogamba nti, 'Buli akola ebibi aba mulungi mu maaso ga Mukama, era abasanyukira,' oba nti, 'Katonda ow'obwenkanya ali ludda wa?'"* **Oluny. 5** lulaga nti Katonda afaayo ku bibi bya bonna, era ajja kusalira omusango ebika by'ebibi byonna: obulogo (obw'ekinnaddiini) n'eby'embeera z'abantu (obwenzi, okulayira okw'obulimba, n'okubonyaabonya abalala). Oba, omuntu asobola okutunuulira bino ng'ebibi ebikolebwa (abalogo, abenzi, n'abo abalayirira eby'obulimba) n'ebibi eby'obutakola ky'olina okukola (abo abatayisa bulungi bakozi, bannamwandu, bamulekwa, n'abagwira). N'olwekyo, tekyewuunyisa nti **Kub 22:15** ekifundikira n'olukalala olufaanagana ennyo olw'ebibi by'abo abagobebwa bwa mu Yerusaalemi Ekiggya.

Omulamwa gw'okuyisa mu ngeri ey'obwenkanya bannamwandu, bamulekwa, n'abo abanyigirizibwa gwe gumu ku miramwa egisinga okukwatagana era egy'amaanyi mu Ndagaano Enkadde ne mu Ndagaano Empya. Si kiteeso kya luusi n'oluusi, wabula kirukibwa butereevu mu mateeka ga Baibuli, okulabula okw'obunnabbi, n'enjigiriza za Yesu. Ng'ekyokulabirako, **Yak 1:27** lugamba nti, "*Eddiini ennongoofu era etaliiko kamogo mu maaso ga Katonda Kitaffe y'eno: okukyalira bamulekwa ne bannamwandu nga bali mu nnaku yaabwe, n'okwekuuma nga tolina bbala mu nsi."* Ekigambo ekivvuunulwa nga "eddiini" ye *thrēskeia* ekitegeeza "okuweereza oba okusinza okw'emikolo" (Zodhiates 1993: *thrēskeia*, 742). Yakobo alaga nti "eddiini ennongoofu era etaliimu kamogo mu maaso ga Katonda Kitaffe" ezingiramu omuntu yenna, munda ne kungulu. Yakobo addamu ebyo Yesu bye yali ayogedde nti, ku musango, engeri gye tuyisizzaamu abaavu n'abali mu bwetaavu ejja kulaga kye twamulowoozaako ddala (**Mat 25:31-46**). Okwekuuma "*nga tolina bbala lya nsi*" okusinga kikwatagana n'obulamu bwaffe obw'omunda, ektgz., obutaba "na bbala" olw'empisa, ebikulembezebwa, n'endowooza y'ensi. Yakobo addamu ekyo Malaki ky'ayogera: bombi boogera mu bulambulukufu ku bannamwandu ne bamulekwa; Malaki gye yayogerera ku abalogo, abenzi, n'abo abalayirira mu bukyamu kwoleka empisa z'omuntu oyo ez'omunda, okufaananako n'engeri Yakobo gye yayogerako "*ey'okwekuuma nga tolina mabala ag'ensi*."

Ebibi byonna ebyogeddwako mu **luny. 5** bisibuka era biraga nti abo abakola ebibi ng'ebyo "*tebantya.*" Omuntu ne bw'atakola bibi ebitongole ebiragiddwa mu **luny. 5**, era n'alabika ng'omuntu agondera amateeka era ow'ekitiibwa, ffenna tuliko gwe tusinza oba ekintu kye tusinza. Omuntu atalina nkolagana erokola ne Mukama, omuntu ng'oyo ajja kwesinza yekka, oba ssente, oba obuwanguzi, oba amaka, oba omuntu oba ekintu ekirala. Mu nkomerero, bakatonda ab'obulimba tebasobola kukutuukiriza era bajja kumuyiwa. Era ebyo bitera okukyusakyusa ensalawo ye kubanga, mu makulu, okusinza ekintu kyonna ekitali Katonda ow'amazima kyenkanankana okugulumizaekintu eky'ekiseera obuseera era eky'ensi (ne bwe kiba nti, ku bwakyo, kintu kirungi) obeera osinza ekintu ekitalina mugaso gwa nkomeredde. Mu kitabo kye *On Christian Doctrine* (*Ku Njigiriza Ya Kulisimansi)*, Augustine yagamba nti, "Kaakati ye musajja wa bulamu obw'obwenkanya era obutukuvu akola okubalirira okutaliimu kusosola ku bintu, era akuuma okwagala kwe nga kufugibwa nnyo, n'atayagala by'atasaanidde kwagala, wadde okulemererwa okwagala by'asaanidde okwagala, wadde okwagala ennyo ekyo ekisaanidde okwagalibwa ekitono, wadde okwagala ekyo kyenkanyi ekisaanidde okwagalibwa ekitono oba ekinene, nobutayagala kitono oba ekinene ekyo ekisaanidde okwagalibwa ekyenkanyi. Tewali mwonoonyi alina kwagalibwa nga mwonoonyi; era buli muntu alina kwagalibwa ng'omuntu ku lwa Katonda; naye Katonda alina kwagalibwa olw'ekyo ky'ali. Era Katonda bw'aba wa kwagalibwa okusinga omuntu yenna, olwo buli muntu alina okwagala Katonda okusinga bwe yeyagala." (Augustine 397: 1.27-28) Bwe kityo, yafunza nti, "omusingi gw'ekibi kwe kwagala okutaataaganyizibwa" (Cady 2019: n.p.).

Eyo ye nsonga lwaki, Yesu bwe yabuuzibwa ekiragiro ekinene eky'amateeka bwee kyali, y'addamu nti, *"'Yesu n'addamu nti, "'Yagalanga Mukama Katonda wo n'omutima gwo gwonna, n'obulamu bwo bwonna, n'amagezi go gonna.' [38]Eryo ly'etteeka ery'oluberebere era lye Iisingira ddala obukulu. [39] N'eryokubiri erirfaananako lye lino nti, 'Yagalanga muliraanwa wo nga gwe bwe weeyagala wekka.' [40] Amateeka amalala gonna gasinziira mu mateeka ago gombi ne bya bannabbi."* (**Mat 22:37-40**) Enkolagana yaffe ne Mukama y'esinga obukulu. Omuwandiisi omututumufu Omurusiya era Omukristaayo Aleksandr Solzhenitsyn kino yakitegeera mu kwogera kwe yawa mu 1983. Yagamba nti ensonga enkulu lwaki "omusambwa gw'obubi, ng'omuyaga, gwetooloola n'obuwanguzi ssemazinga zonna ettaano ez'ensi" eva ku kuba nti "abantu beerabira Katonda" (Solzhenitsyn 2018: II. The Templeton Address). Enkolagana yaffe ne Katonda ku nkomerero y'ebumba empisa zaffe n'okuluńńamya enkolagana yaffe n'abantu abalala. Mu ngeri y'emu, enkolagana yaffe n'abantu abalala eraga enkolagana yaffe eya nnamaddala ne Katonda. Omutume Yokaana kino yakitegeera bulungi bwe yagamba nti, "*Omuntu bw'agamba nti, 'Njagala Katonda,' n'akyawa muganda we, aba mulimba, kubanga atayagala muganda we gw'alabye, tayinza kwagala Katonda gw'atalabangako*" (**1 Yok 4:20**).

Ensonga eri nti buli muntu yatondebwa mu kifaananyi kya Katonda, era engeri gye tuyisaamu ekifaananyi kya Katonda eragira ddala kye tumulowoozaako. Ebibi byonna, nga mw'otwalidde n'ebyo ebyogeddwako mu ngeri ey'enjawulo, ku nkomerero biwakanya Katonda: obulogo kwe kukoowoola badayimooni ne bakatonda ab'obulimba (laba **2 Byom 33:6; Bag 5:20; Kub 18:23**); obwenzi bukontana n'obufumbo Katonda bwe yateekawo, nga kino kye kitundu ekikulu eky'ekibiina ky'abantu, era nga kino kye kifaananyi ky'enkolagana wakati wa Kristo n'ekkanisa ye (**Lub 2:24; Bef 5:29-32; laba ne Zab 51:4**); okulayira okw'obulimba kutyoboola erinnya lya Mukama (**Lev 19:12**) era kugenda butereevu ku Kristo, nga ye mazima (**Yok 1:14; 14:6**); nga tussa ekitiibwa mu ngeri gye tuyisaamu abaavu n'abali mu bwetaavu, nga bwe tulabye, engeri gye tuyisaamu abaavu n'abali mu bwetaavu eraga kye tulowooleza ddala ku Kristo (**Mat 25:31-46**). Bwe kityo, ebibi byaffe bigenda wala nnyo, bibi nnyo, era bya makulu nnyo mu by'omwoyo okusinga bwe tutera okulowooza.

Ekigambo "Kubanga," ekitandikira ku **luny. 6**, kiraga nti **oluny. 6** lusibiddwa era lukulukuta okuva mu ebyo ebyali byakayogerwako mu **luny. 5** n'ennyiriri ezisoose. Eky'okuba nti Mukama takyuka kikulu. Newankubadde nga Isiraeri ey'Endagaano Enkadde, mu byafaayo byayo byonna teyali mwesigwa eri Mukama, okuva ku bujeemu bwayo nga Musa ali ku lusozi Sinaayi okutuuka mu kiseera kya Malaki, Katonda teyabamalawo, kubanga yali abaagala. Bwe kityo, Katonda bwe yajja ku nsi mukifaananyi ky'omuntu kya Yesu Kristo — "abeera y'omu jjo ne leero n'emirembe n'emirembe" (**Beb 13:8**)—olw'ekisa kye, yatongoza obwakabaka bwe mu buwombeefu bwe, n'akkiriza abantu be bennyini okumugaana n'okumuyigganya. Naye bw'alijja nate, alijja ng'azze kusala musango, nga bwe kiri mu **nny. 2-3** ne **5**.

EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOZO

1. Lwaki olowooza nti, Katonda bw'alwaawo okusala omusango, abantu batera okulowooza nti taliiyo oba tajja kubasalira musango?

2. Mu ngeri ki Yokaana Omubatiza gye yakolamu ng'omubaka era eyateekerateekera Yesu, Masiya?

3. Yesu alagibwa atya okuba Katonda ayambadde omubiri mu nnyiriri zino?

4. Okusinziira ku nny**.** 2-3, omusango guzingiramu ki?

5. Mu lunny. 5, lwaki olowooza nti Malaki yabala ebibi bye yali akola?

6. Ebibi byonna ebiragiddwa mu luny. 5 bisibuka ku kyakuba nti abantu *"tebantya [ektgz., Katonda]."*

7. Lwaki era kiba kitya obutakulembeza Mukama mu bulamu bwo (ektgz., abo *"abantatya*") kikosa bubi ensalawo y'omuntu n'obulamu bwe, ne bw'aba nga takola bibi ebitongole ebiragiddwa mu luny.5?

E. ***Abantu bajeemedde Mukama ku bikwatagana n'ebya ssente zaabwe*** **(3:7-12)**

Mu kitundu kino, era n'okweyongerayo okutuuka mu **4:3**, Malaki alaga enjawulo y'ababi n'abatuukirivu, mu nsengeka eyo: **3:7-9** eyogera ku babi; **3:10-12** woogera ku batuukirivu; **3:13-15** woogera ku babi; **3:16-18** woogera ku batuukirivu. **4:1-3** olwo ne woogera ku musango, naye **oluny. 1** lukwata ku babi, n'**enny. 2-3** ne zoogera ku batuukirivu.

- **3:7-9—Katonda akolimira abo abajeemu ku bikwatagana n'essente zaabwe**

7 "Okuva ku nnaku za bajjajjammwe, nga mukyuka n'emukyama okuva ku biragiro byange, so temubikwatanga. Mudde gye ndi, nange nadda gye muli, bw'ayogera Mukama w'eggye. Naye mwogera nti, "Tunadda tutya" 8 Omuntu alinyaga Katonda? Naye mmwe munnyaga nze. Naye mwogera nti, "Twakunyaga tutya?" Mwannyagako ebitundu eby'ekkumi n'ebiweebwayo. 9 Mukolimiddwa ekikolimo ekyo; kubanga munnyaga nze, eggwanga lino lyonna!

Mu ssuula 1 n'ekitundu ekisooka eky'essuula 2, Katonda okusinga yavumirira bakabona (naye n'abantu) olw'enneeyisa yaabwe etali ya bwesigwa, naddala mu butassa kitiibwa mu ssaddaaka zaabwe n'ebiweebwayo byabwe ebitasaana. Mu kitundu ekisembayo eky'essuula 2, Katonda yavumirira eggwanga lyonna, okusingira ddala olw'okwawukana ne bakazi baabwe n'okuwasa abakazi abakaafiiri, abagwira.

Okuvumirira kwa Katonda eggwanga lyonna kwagenda eri Isiraeri okumenyawo enkolagana ey'oku lusegere era enkulu ennyo Katonda gye yali ategese, ey'obufumbo. Kaakati, Katonda addamu okuvumirira eggwanga lyonna, era nate okuvumirira kwe kugenda ku mutima gw'ensonga enkulu ennyo: mu **luny. 7** kwe kujeema kwa Isiraeri eri amateeka ga Katonda; mu **nny. 8-9** ekyo Abayisirayiri kye baali bakoze ne ssente zaabwe.

Katonda talimbibwa na mimwa. Nga bwe bagamba nti, "ebikolwa byogera nnyo okusinga ebigambo." Kino kyali kituufu mu Ndagaano Enkadde, nga Malaki bw'agamba mu **luny. 7**, era kikyagenda mu maaso okuba ekituufu okuva Yesu lwe yajja. Nga Yakobo bw'agamba mu **Yak 2: 17, 20,** *"okukkiriza okutaliimu bikolwa kuba kufu oba tekulina mugaso*." Mu ngeri endala, enzikiriza enkusule, ezitakyusa bulamu mu nsonga z'eby'eddiini, era n'okwatula ebigambo n'okunywerera ku njigiriza zinnansangwa si *kwe kukkiriza okulokola*. Yesu yagamba mu **Yok 14:23** nti, "*Omuntu yenna bw'anjagala, ajja kukwata ekigambo kyange"* (laba ne **Yok 14:21**). Kino Yesu yakisongako bwe yayogera ku musango mu **Mat 25:31-46** era n'ageraageranya abantu ku ndiga n'embuzi. "Okukkiriza" kw'embuzi kwali kwa mu birowoozo; tekyakyusa bulamu bwabwe. Okukkiriza kw'embuzi tekusinga kukkiriza kwa badayimooni (laba **Yak 2:19**). Okukkiriza kw'endiga kwayingira nnyo mu myoyo gyazo ne kiba nti mu butonde ne batandika okubeera n'obulamu bwa Kristo nga tebategedde wadde. Era obukakafu obusinga obunene ku ekyo y'engeri gye baayisaamu abantu naddala abali mu bwetaavu. Kyokka weetegereze engeri Katonda gye yatuukirira abantu be wano mu **luny. 7**. Agamba nti, "*Mukomewo gye ndi, nange ndidda gye muli*." Tatuukirira bantu ng'omulamuzi eyeesasuza, omusunguwavu, wabula ng'omwagalwa alina ebisago, aliiriddwamu olukwe era akyayagala omwagalwa we batabagane era nga mwetegefu era ng'ayagala okumusonyiwa n'okuzzaawo enkolagana.

Ku nkomerero y'**oluny. 7**, abantu babuuza nti, "*Tunadda tutya?"* Ekitabo kya Malaki kyonna kibadde kibuulira abantu engeri y'okukwataganamu ne Katonda. Naye mu **nny. 8-9** Katonda awa ekyokulabirako ekituufu ku ngeri y'okudda gy'ali, kwe kugamba, n'ekimu eky'ekkumi n'ebiweebwayo byabwe. Katonda ky'akola kwe kutunuulira ebintu ebisinga obukulu gye tuli, oba ebirina okuba ebikulu gye tuli —etteeka lya Katonda n'ebiweebwayo byaffe gy'ali, obufumbo bwaffe, ne ssente zaffe —n'okulaga engeri ebintu bino ebisinga obukulu gye biraga nti ddala abantu tebasinza Katonda n'akatono, wabula beefaako bokka era nga bafa ku byabwe byokka. Mu nnyiriri zino, Katonda alumiriza abantu okumunyaga. Robert Alden alaga nti, "Okubba tekitegeeza kutwala bitali bibyo byokka wabula n'okusigaza eby'omuntu omulala.Mu mbeera eno, ekimu eky'ekkumi eky'enyingiza y'omuntu kyali kya Katonda; okulemererwa okusasula ebbanja eryo kyali kiringa obunyazi (laba Ananiya ne Safira mu **Bik 5:1-11**)" (Alden 1985: 720). Alden era alaga nti, mu **luny. 9**, Katonda bw'agamba nti "*eggwanga lyammwe lyonna*" liri wansi w'ekikolimo, ekigambo ekitegeeza "eggwanga kiri *goy*, ekigambo ekyo okutwalira awamu "kyakozesebwa ku mawanga ga batali bakkiriza, nga Malaki yennyini bwe yakikozesa mu **1:11, 14; 3:12**" (Alden 1985: 721). Mu bufunze, Isiraeri kye yali ekola kyalaga nti tebalina njawulo na ggwanga lya bakaafiiri.

- **<u>3:10-12—Abantu bwe banaagondera Mukama n'ensimbi zaabwe, Katonda ajja kubawa omukisa</u>**

[10] Muleete ekitundu eky'ekkumi ekiramba mu ggwanika, ennyumba yange ebeeremu emmere, era munkeme nakyo, bw'ayogera Mukama w'eggye, mulabe oba nga siribagguliraawo ebituli eby'omu ggulu, ne mbafukira omukisa, ne wataba na bbanga we guligya. [11] Ndiziyiza ebiwuka obutazikiriza birime byammwe, so n'omuzabbibu gwammwe tegulikunkumula bibala byagwo mu nnimiro entuuko nga tezinnatuuka, bw'ayogera Mukama w'eggye. [12] Era amawanga gonna galibayita ba mukisa, kubanga muliba ensi esanyusa, bw'ayogera Mukama w'eggye."

Mu nnyiriri zino, Katonda agamba nti ekinaabawonya obunyazi bwe baali bakola, n'ekkubo ery'okumenyawo ekikolimo, kwe kuba nti abantu bakola kye bandibadde bakola ebbanga lyonna, "*Muleete ekitundu eky'ekkumi ekijjuvu mu tterekero."* Kino tekyandikomye ku kumenya kikolimo kyokka, naye kyandivuddemu omukisa. Ennyiriri zino zitaputibwa bubi nnyo bangi mu kkanisa ennaku zino era zikozesebwa abasomesa abayitibwa "ab'enkulaakulana" abagamba nti omuntu yenna awa ekimu eky'ekkumi (ektgz., awa ebitundu 10% ku nsimbi ze) ajja kufuna ebisinga nnyo ku ebyo mu mikisa egy'ebintu.[5] Olw'enzikiriza n'enjigiriza zino ezisaasaanye, wadde nga nkyamu, twetaaga okulowooza ku kimu eky'ekkumi eky'Endagaano Enkadde n'engeri y'okuwaayo mu Ndagaano Empya.

[5] Kaiser ne banne balaga nti ekifo ky'abasomesa b'okugaggawala ekitali kya Baibuli era ekitali kya Kikristaayo: "Ekyo kye bakozesa okukubiriza abantu kibi ekisaanidde okunenyezebwa okusinga okukyaniriza.Lwaki twandiyagadde okuwaayo olw'okusobola okufuna ebisingawo? Ensonga y'okugaba yandibadde ya kwefaako ffekka ne kiba nti tekiyinza kulaga kufaayo n'okussaamu ekitiibwa Katonda gwe tugamba nti tuweereza." (Kaiser et al. 1996: 351-52) Waliwo okunenya mu bujjuvu enjiri y'obugagga mu Menn 2008-2016: 57-77.

"Ekimu eky'ekkumi" kitegeeza 1/10 (ektgz., 10%). Abayisirayiri mu ndagaano enkadde baalagirwa okuwaayo ebitundu bibiri eby'ekkumi buli mwaka; buli mwaka ogwokusatu baali balina okuwa abaavu ebitundu ebirala 10%.[6] Mu butuufu, ekitundu eky'ekkumi gwali musolo Abaisiraeri bonna (ka babe nga 'baazaalibwa omulundi ogw'okubiri" oba nedda) gwe baalina okusasula eggwanga okusobola okutambula. Singa ekiweebwa kyonna wakati mu bbanga ery'emyaka esatu okigatta, buli Muyisirayiri yali yeetaagibwa mu mateeka okuwaayo ebitundu nga 23% ku nsimbi ze buli mwaka olw'omulimu gwa Katonda (Blomberg 1999:46). Abebbulaniya ab'Endagaano Enkadde nabo baawaangayo kyeyagalire (okusukka n'ekimu eky'ekkumi ekyetaagisa mu mateeka) okuwagira omulimu gwa Katonda.

Ekitundu kino kyakulabirako kya njawulo ku Katonda okukozesa emikisa n'ebikolimo ebyasuubizibwa eby'Amateeka ga Musa ku Isiraeri. Olw'okuba Isirayiri ey'Endagaano Enkadde yali ya byanfuna nga ya bya bulimi, omukisa ogwasuubizibwa ogwa **Mal 3:10** n'ebikolimo ebiri mu **Mal 3:9, 11** byombi bikwatagana n'ettaka n'ebirime. Emikisa n'ebikolimo bisuubizibwa eggwanga okutwaliza awamu; si mikisa oba bikolimo bya muntu kinnoomu ebisuubizibwa abantu ssekinnoomu abagaba eky'ekkumi oba abatagaba kimu kya kkumi. Byombi byesigamiziddwa era byesigamye ku Ndagaano ya Musa n'enkolagana ey'endagaano entongole wakati wa Katonda ne Isirayiri ey'edda. Olulimi olukozesebwa ludda ku ebyo Musa bye yali ayogedde nga Isiraeri tannayingira mu nsi ensuubize. Mu **Ma 26:16** Musa yali yabuulirira ddala Abayisirayiri okugondera ebiragiro n'amateeka ga Katonda gonna. Mu **Ma 28:12** Katonda yasuubiza nti *"ajja kukuggulirawo etterekero lye eddungi, eggulu, okutonnyesa enkuba mu nsi yo mu kiseera kyayo n'okuwa omukisa emirimu gyonna egy'omukono gwo"* singa Isirayiri yeegendereza okukola ebiragiro byonna eby'amateeka. Singa Isiraeri yalemererwa okukuuma amateeka gonna, olwo Katonda yasuubiza okuziyiza enkuba n'okuleetera ebirime okukala n'okuliibwa enzige, envunyu, n'obusaanyi (**Ma 28:23-24, 38-42;** laba ne **Leev 26:3-6; 14-16, 19-26**). Okugatta ku ekyo, mu **Mal 3:10** "*ebituli eby'eggulu"* (NASB) oba "*emiryango egy'amataba"* (NIV) kye kigambo kye kimu ekikozesebwa mu **Lub 7:11** ne **8:2**, era kitegeeza enkuba ennyingi. Mu **Mal 3:11** "omuli" y'enkyusa ey'obutereevu ey'ekigambo ky'Olwebbulaniya, naye kyeyoleka bulungi okusinziira ku nsonga nti ekika ky'ekiwuka ekirya ebirime kye kyogerwako. Bwe kityo, NIV evvuunula olunyiriri luno nga, "*Nja kuziyiza ebiwuka okulya ebirime byo*." Enzivuunula ya ESV erimu obugambo obuli wansi obugamba nti ekigambo kino "oboolyawo linnya lya biwuka oba ebiwuka ebimu ebisaanyaawo ebirime." Obujulizi obuva mu Baibuli okuva mu nnimi ezikwatagana bulaga nti ekyogerwako kwe kuzindibwa obusaanyi (Hurowitz 2002: 327-36). Blomberg agamba nti, "Malaki ayogera bulungi ku nteekateeka y'endagaano ey'enjawulo eri eggwanga lya Isiraeri. Era **oluny. 12** lugenda mu maaso okugambanti, 'olwo amawanga gonna gajja kubayita ab'omukisa', nga kino kyeyoleka bulungi ku bisuubizo eby'enjawulo eri Ibulayimu mu Lubereberye 12:1-3." (Blomberg 1999: 80)

Olw'okuba ng'etteeka ly'Endagaano Enkadde ery'ekimu eky'ekkumi lyali kitundu kya Ndagaano Enkadde, eya Musa n'etteeka, era nga lyali likakata ku Isirayiri, Abakristaayo leero telibakakatako. Okukyusa ekisuubizo kya **Mal 3:10** okuva ku mukisa ogulabika ku ggwanga okudda ku mukisa ogw'omuntu kinnoomu kwe kuggya **olunyiriri** ku mulamwa ogwali gwogera ku nsonga z'emikisa n'ebikolimo ebiri mu **Ekyamateeka 28** we lwasinziira. Ken Sarles alaga nti emikisa n'ebikolimo ebyasuubizibwa ebiri mu **Ekyamateeka 28** "byali obukwakkulizo mu byafaayo, nga bituukiridde mu byafaayo by'eggwanga Isirayiri nga bwe byawandiikibwa mu Ndagaano Enkadde. Emikisa n'ebikolimo eri eggwangalya Isirayiri eryali wansi w'Amateeka tebiyinza kunaanuulwa okutuuka ku batukuvu b'Endagaano Empya." (Sarles 1986: 347) Blomberg amaliriza, "Ensi n'okusinza mu Ndagaano Empya byombi byeyoleka bulungi nga 'eby'omwoyo', waakiri mu mulembe gw'ekkanisa….Okwo kwe kugamba nti byatuukirizibwa mu Kristo mu ngeri nti abakkiriza baleme okubanja ebisuubizo bino obukolokolo, mu ngeri y'ebikalu mu mulembe guno ogw'Ekikristaayo." (Blomberg 1999: 83)

Newankubadde nga tetuli wansi w'etteeka ly'ekimu eky'ekkumi oba amateeka amalala mu Ndagaano Enkadde, amateeka g'Endagaano eyo gatuwa ennono ennungi ezikola omusingi egy'okuwaayo kw'Abakristaayo leero. Amateeka g'Endagaano Enkadde, ebiragiro, n'amateeka biyinza okutunuulirwa ng'ebyokulabirako by'emisingi egy'ensi yonna oba egy'awamu, ebiyinza okutuyamba n'okutulungamya okutuuka ku kigera we bifaanaganira n'embeera gye tulimu kati. Yesu n'abawandiisi b'Endagaano Empya

[6] Ekimu eky'ekkumi ekyasooka kyaweebwayo okuwanirira Abaleevi ne bakabona, kubanga Abaleevi baali tebaweereddwa busika bwa nsi ng'ebika ebirala bwe byaweebwa (**Lev 27:30-33; Ma 12:18; Kubal 18:21-24**). Eky'ekkumi eky'okubiri, ekyali kimanyiddwa nga "ekimu eky'ekkumi eky'ennaku enkulu," kyali kimu kya kkumi ku 9/10 ku byali bifisseewo; ekyo ekitaakozesebwanga ku mbaga eya buli mwaka kyaweebwanga Abaleevi (**Ma 12:5-7; 14:22-27**). Eky'ekkumi eky'okusatu kyali kimanyiddwa nga "eky'ekkumi eky'ekkumi" era nga kiweebwa buli mwaka ogw'okusatu okuyamba Abaleevi, abaavu, abagwiira, bamulekwa, ne bannamwandu (**Ma 14:28-29; 26:12**). Oluvannyuma lw'okufuna eky'ekkumi, Abaleevi olwo baali beetaagibwa okuwaayo "ekimu eky'ekkumi ku ky'ekkumi" eri Mukama mu ggwanika (**Kubal 18:25-32, Nek 10:38-39**).

baatunuulira amateeka g'Endagaano Enkadde *ng'ebyokulabirako* eby'ennono enkulu. Amateeka g'Endagaano Enkadde gayinza okumenyebwa ng'ate okugagoberera kyandibadde kutyoboola omusingi. Okugeza, Yesu ajuliza amateeka ga Ssabbiiti nga galaga ye kennyini n'ennono ey'okusaasira (**Mat 12:1-8; Mak 2:23-28; Luk 6:1-11**). Yesu ne Pawulo bombi bajuliza amateeka g'Endagaano Enkadde ng'ebyokulabirako by'etteeka erisinga obunene ery'okwagala (**Mat 22:37-39; Bar 13:9**). Ennono ezikozesebwa egy'okugaba okuva mu ndagaano enkadde mulimu bino wammanga: (1) Abantu ba Katonda bwe baba nga beesigwa era ne balaba obwetaavu obukulu, bawaayo kyeyagalire era n'omutima omugabi. (2) Katonda awa omukisa abo abayamba abaavu n'abali mu bwetaavu naye ng'awakanya abo abatagabira baavu n'abali mu bwetaavu.

Enkola y'okugaba eky'ekkumi mu mulembe gw'Endagaano Empya erina okukiikirira empisa ey'omwoyo era"n'omusingi" ogw'okuwaayo mwe tukkiririza obwannannyini bwa Katonda ku ssente zaffe zonna n'ebintu byaffe. Nga Endagaano Enkadde bweri omusingi gw'Endagaano Empya, bwekityo ekimu eky'ekkumi (10%) bwe kirina okuba "omusingi" (so si "kasolya") ak'okuwaayo mu Ndagaano Empya. Ennyinnyonnyola ya Baibuli ey'Ekifirika (*The Africa Bible Commentary*) eyogera bulungi ku nnono eri emabega w'ekimu eky'ekkumi gye tusaanidde okuluubirira: "Ekkanisa nnyingi zitwala etteeka ly'ekimu eky'ekkumi ng'ekitegeeza nti tulina okuwa Katonda kimu kya kkumi ku byonna bye tulina.Tewali buzibu ku kino singa kitwalibwa ng'ennono eruŋŋamya.Naye waliwo obuzibu singa kikwatibwa mu ngeri ya mateeka era ne kitunuulirwa ng'etteeka erisiba buli mukkiriza era ne kifuuka enkola ey'okutuukiriza etteeka lya Katonda. Ennono y'Endagaano Empya kwe kuwaayo ng'osinziira ku butya Katonda bw'akuwadde omukisa (**1 Kol 16:1-2; 2 Kol 8:13-15**). Kino kyanditegeeza nti abo abaweereddwa omukisa omungi bajja kusobola okuwaayo ekisingawo ku kimu kya kkumi. Kyokka Kristo yeewaayo yenna ku lwaffe. Lwaki ffe twandyesigalizza bingi ate ye ne tumuwa kitono nnyo? Naye ebyembi abakulembeze b'ekkanisa tebasobola kutumbula nnono eno bwe baba nga bayigiriza ekimu eky'ekkumi ng'etteeka. Abakkiriza basigala bamativu n'ekimu eky'ekkumi, so nga bandiwaddeyo eisingako awo okukola ku byetaago byekkanisa mu Afrika. Kye twandibadde tukola nendowooza eri emabega w'ekimu eky'ekkumi, kwe kukubiriza abakkiriza okweyongera okuwaayo era n'obutattika mugugu abatasobodde kuwaayo mu kiseera ekyo lwensoga entuufu ezitabasobozesezza." (Adeyemo 2006: 230)

Omutindo gw'Endagaano Empya ogw'okugaba si kye kimu eky'ekkumi wabula omusaalaba.Tulina okukuumira essira lyaffe ku Kristo. Kristo teyawaayo bitundu 10% ku ye yeewaayo yenna ku lwaffe. N'ekyavaamu, kiri nti tulina emikisa eminene egitakoma okuva eri Katonda okusinga egyo Abaebbulaniya mu Ndagaano Enkadde gye baali baaweebwa nga bwe kiragibwa wano wammanga:

Endagaano Enkadde	**Endagaano Empya**
1. Wansi w'Endagaano Enkadde, abantu baalina okuwaayo buli kiseera saddaaka olw'ebibi byabwe (**Lev 4:1-5:13; 5:14-6:7; 6:24-30; 7:1-8; 8:14-17; 16:3-22; Kubal 5:5-10; Beb 7:27**).	1. Mu Ndagaano Empya, Kristo yakola ssaddaaka emu emala okusonyiwa ebibi by'abantu be byonna emirembe gyonna (**Yok 1:29; Beb 7:26-28; 9:11-12, 28; 10:1-18**).
2. Wansi w'Endagaano Enkadde ebimu ku bibi bya Isiraeri byokka bye byabikkibwako, era okumala omwaka 1 gwokka (**Kubal 15:30-31; Beb 9:7; 10:1-3**).	2. Mu Ndagaano Empya, ebibi byaffe *byonna* —ebyayita, eby'omu kiseera kino, n'eby'omu maaso — bisonyiyibwa *emirembe gyonna* (**Yer 31:34; Bik 10:43; 13:38-39; Beb 10:1-18**).
3 Endagaano Enkadde teyagaba bulamu butaggwaawo (**Bar 3:21; Bag 3:11, 21**).	3. Mu Ndagaano Empya, tuweebwa obulamu obutaggwaawo (**Yok 3:14-16, 36; 17:2-3; Beb 5:9**).
4. Wansi w'Endagaano Enkadde, okubeerawo kwa Katonda kwabeeranga mu yeekaalu yokka, era abantu baalina okugendanga mu yeekaalu okusemberera okubeerawo kwa Katonda (**1 Bassek 8:10-11; 2 Byom 5:11-14; 7:1-2**).	4. Mu Ndagaano Empya, ffe ye yeekaalu, era Katonda azze gye tuli (**1 Kol 3:9, 16-17; 2 Kol 6:16-7:1; Bef 2:21; 1 Peet 2:5; Kub 3:12**).
5. Wansi w'Endagaano Enkadde, bakabona bokka be baali basobola okuyingira mu yeekaalu (**Kubal 18: 22-23; Beb 9:6**).	5. Mu Ndagaano Empya, Abakristaayo bonna bakabona (**1 Peet 2:5, 9; Kub 1:6; 5:10**)
6. Wansi w'Endagaano Enkadde, kabona asinga obukulu yekka ye yali asobola okuyingira mu kifo ekitukuvu eky'ebitukuvu okubeera mu maaso ga Katonda (**Lev 16:2-34**).	6. Mu Ndagaano Empya, Kristo ye kabona waffe asinga obukulu (**Beb 4:14-5:10; 7:1-10:25**).
7. Mu kiseera ky'Endagaano Enkadde, kabona omukulu ye yali asobola okuyingira mu kifo ekitukuvu ennyo olunaku lumu lwokka buli mwaka (**Lev 16:34; Beb 9:7**).	7. Mu Ndagaano Empya, Kristo abeera mu maaso ga Katonda buli kiseera ng'atuwolereza (**Beb 7:25; 9:24**).
8. Wansi w'Endagaano Enkadde, Omwoyo Omutukuvu yava mu yeekaalu, obutaddayo (**Ezk 9:3; 10:1-19; 11:22-23**).	8. Mu Ndagaano Empya, Yesu yasuubiza nti "tajja kutuleka wadde okutwabulira" (**Beb 13:5**).

9. Wansi w'Endagaano Enkadde, Omwoyo Omutukuvu teyabeerangako mu bantu, wabula yajja ku bantu abamu bokka n'oluvannyuma n'avaawo (**Okuva 31:3;Kubal 11:16-29; Abal 3:10; 6:34; 14: 6, 19; 1 Sam 10:1-11; 16:13-14; 19:20-24**).	9. Mu Ndagaano Empya, Omwoyo Omutukuvu azze okubeera munda mu bakkiriza bonna, era tajja kutuleka wadde okutuleka (**Ezk 36:27; Yok 14:16-17; 16:7; Ebikolwa 2:14-18, 38-39; Bar 8:9; 1 Kol 3:16; 6:19**).
10. Mu Ndagaano Enkadde, abantu baali mu buddu bw'amateeka ge bataasobola kutuukiriza (**Bik 15:10; Bar 7:6, 23; 8:2-3; Bag 3:23; 5:1**).	10. Mu Ndagaano Empya , Kristo atutuukirizza amateeka era n'awandiika etteeka lye (etteeka lya Kristo) ku mitima gyaffe (**Yer 31:33; Mat 5:17; Bar 10:4; Bak 2: 13-15; Beb 8:10; 10:16**).
11. Wansi w'Endagaano Enkadde, abantu baalina emitima egy'amayinja (**Zak 7:12**).	11. Mu Ndagaano Empya, Katonda akyusizza emitima gyaffe egy'amayinja n'assaamu emitima egy'omubiri (**Ezk 11:19; 36:26; 2 Kol 3:3**).

Mu Ndagaano Empya tulina enkolagana ey'obutereevu, ey'obuntu ne Katonda abakkiriza mu Ndagaano Enkadde gye batabanga nayo (**Yer 31:34; Beb 4:16; 7:19**). Tulina okwetuukira okutaliiko kkomo eri Katonda Kitaffe, okuyita mu Yesu Kristo, abakkiriza mu Ndagaano Enkadde kwe baali batasobola na kulootako (**Mat 27:51; Beb 10:19-22**). Katonda yatuuka n'okutuzaala mu maka ge (**Bar 8:14-17; Bag 3:26; 4:6-7; Bef 1:5**).Okuva bwe kiri nti twaweebwa bingi nnyo okusinga bo bye baaweebwa, Abakristaayo bayinza batya okutunuulira ekitundu eky'ekkumi (10%) ng'ekinene oba ng'ekisinga obunene? Mu kifo ky'ekyo, tusaanidde okukitwala ng'ekitono ennyo. Okuwaayo kwaffe kulaga embeera y'omutima gwaffe. Ensonga enkulu *si ya* kuwaayo, oba wadde *obungi* bwe tulina okuwaayo, wabula ensonga lwaki tuwaayo: Tuwaayo kubanga amateeka gatulagira ebweru okuwaayo (Endagaano Enkadde), oba olw'okuba enjiri etukyusa munda ne tuba nga twagala okuwaayo (Endagaano Empya)? Endowooza yaffe ku kuwaayo eraga, mpozzi okusinga ekitundu ekirala kyonna eky'obulamu, oba ddala nga twazaalibwa omulundi ogw'okubiri oba nga nedda. "Bw'aba nga Kristo yasobola okuwaayo ebingi bwe bityo ku lwaffe, tuyinza tutya okugaana okuwaayo n'omutima omugabi eri abali mu bwetaavu!" (Blomberg 1999:193)

Abakkiriza abaasooka baategeera enjawulo ey'amaanyi Kristo n'Enjiri gye bitegeeza mu bulamu bwaffe. Baategeera ebikwata ku Njiri mu bintu byonna eby'obulamu, nga mw'otwalidde n'okukozesa ssente n'ebintu byabwe. Baakozesa ennono z'Endagaano Empya ez'okugaba ezalangirirwa Yesu n'Abatume —nti okugaba kulina okukolebwa mu ddembe, mu mutima omugabi, era nga kugeraageranyizibwa n'eby'obugagga by'omuntu okusobola okuzimba obwakabaka n'okutuukiriza ebyetaago ebya nnamaddala. N'ekyavaamu, ekkanisa eyasooka yali emanyiddwa nnyo olw'obugabi obw'amaanyi n'okuwaayo ssaddaaka okwamala ebikumi n'ebikumi by'emyaka. Okugaba okw'ekika ekyo kuyinza okuddamu okubaawo nga tuggya amaaso gaffe ku mateeka g'Endagaano Enkadde, nga tussa amaaso gaffe ku Kristo n'Enjiri, n'okuyigiriza abantu baffe ennono z'okugaba mu Ndagaano Empya. Okugaba okw'Ekikristaayo okwa nnamaddala si kintu kya mubiri kyokka, ekyokutambuza ssente zokka. Wabula, mu bukulu bwakyo, okugaba kwa mwoyo. Okuwaayo kirabo kya kisa kya Katonda ekissiddwa mu nkola. Kino Pawulo akiraga bulungi mu **2 Abakkolinso 8-9**, nga kino kye kisinga okukubaganyizibwako ebirowoozo ku kuwaayo mu Ndagaano Empya. Mu bintu ebirala, alaga bulungi nti okugaba mu Ndagaano Empya: kulina okukolebwa mu ngeri ya kyeyagalire (**2 Kol 8:3, 8; 9:7**); kisaana okukolebwa mu ngeri entegeke (**1 Kol 16:2; 2 Kol 9:6-7**); kisaana okutegekebwa n'okulowoozebwako (**2 Kol 9:7**);kisaana okukolebwa bulijjo(**1 Kol 16:2; 2 Kol 9:6**); kisaana okukolebwa n'omutima omugabi era n'omutima omugabi (**2 Kol 8:3, 9; 9:5-6, 13**); era kisaana okukolebwa okusinziira ku by'obugagga n'obusobozi bw'omuntu (**1 Kol 16:2; 2 Kol 8:3, 11-12**), ektgz., omuntu gy'akoma okubeera n'obusobozi bw'okugaba, gy'akoma okuwaayo (**1 Kol 16:2; 2 Kol 8:3, 11, 12**).

Ekigendererwa ky'okugaba kw'Ekikristaayo okwa nnamaddala kwe kukola ebyetaago ebya nnamaddala (**2 Kol 8:4, 13-15; 9:12**). Ebyetaago biyinza okuba ebirabikako (okgz., obwavu; obutaba na mmere, engoye, oba aw'okusula; obulwadde). Eyo ye yali ensonga entongole eyavaako okukuńńaanya ebintu mu **1 Kol 16:1-4** ne **2 Abakkolinso 8-9**. Ebyetaago era biyinza okuba eby'omwoyo (okgz., obuminsani; okuwagira omusumba n'abakulembeze b'ekkanisa; okulabirira ebintu by'ekkanisa; okutuuka ku bantu mu ngeri ez'enjawulo; okuwa omusumba ebikozesbwa mu kuyigiriza, era ne bammemba b'ekkanisa, n'abantu abalala). Ebiva mu kuwaayo kw'Ekikristaayo okwa nnamaddala waakiri biba bya mirundi ena: (1) Katonda agulumizibwa (**2 Kol 9:11-15); (2)** abaweebwa obuyambi bayambibwa **(2 Kol 8:13-15; 9:12); (3)** abagaba baweebwa omukisa **(2 Kol 8:2; 9:1-4, 6-11, 13-14**); era (4) okugaba kuyunga ekkanisa wamu — okugaba kikubiriza abatukuvu okuyambagana era kuleeta obunyiikivu mu bakkiriza abalala okukola kye kimu kubanga okugaba kyakulabirako eky'okufaanana Kristo (**2 Kol 9:2, 13**).[7]

[7] Ebintu bingi ebikwata ku kugaba mu Ndagaano Enkadde ebitafaanagana na Ndagaano Empya byogerwako mu bujjuvu mu Menn 2008-2016: 40-57.

Kyawandiikibwa © Jonathan Menn 2026. Olukusa lwonna luli mu buyinza bwaffe.

EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO

1. Lwaki bye tukola/ne butya bwe tweyisa kye kigezo ekikulu ekisookerwako okulaga oba nga ddala twafuna okukkiriza okulokola okw'amazima?

2. Lwaki bye tukola ne ssente zaffe kye kigezo ekikulu ekisookerwako okulaga oba tulina okukkiriza okwa nnamaddala, okulokola oba nedda?

3. Teesa ku njawulo eriwo wakati w'Endagaano Enkadde n'Endagaano Empya.

4. Teesa ku njawulo eriwo wakati w'okuwaayo mu Ndagaano Enkadde (etteeka ly'ekimu eky'ekkumi) n'okuwaayo mu Ndagaano Empya.

F. ***Katonda ayawula wakati w'abatuukirivu n'ababi era ajja kusala omusango*** **(3:13—4:6)**

Mu kutwaliza awamu, ekitundu kino kiwuumbawuumba omualmwa gw'ekitabo okutwaliza awamu.

- **3:13-15—Ababi boolesa amampaati eri Mukama**

13 "Ebigambo byammwe byabanga biwaganyavu gyendi, bw'ayogera Mukama. Era mwayogera nti, 'Twakwogerako tutya?' 14Mwayogera nti, 'Okuweereza Katonda kwa bwereere, era kigasa ki okukwata ebyo bye yatukuutira, n'okutambula nga abakungubaga mu maaso ga Mukama w'eggye? 15Era kaakano ab'amalala be tuyita ab'omukisa; weewaawo, abo abakola obubi tebakoma ku kuba bulungi kwokka; naye bwe bakema Katonda bawonyezebwa."

Ennyiriri zino okusinga zikwata ku buteesiga Katonda. Baleeta ekibuuzo ky'enjawulo ki ereeta okuweereza, okugondera, n'okusigala nga tuli beesigwa eri Katonda (laba **Yobu 21:14-15; 22:17; 34:9; 35:3**). Era bateekawo ekibuuzo eky'edda eky'ensonga lwaki ababi bakulaakulana ate abatuukirivu ne babonaabona (laba **Yobu 21:7; Zab 73:12-13; Yer 12:1**). Ennyiriri zino zifunza embeera y'eby'omwoyo ey'abantu Malaki gy'abadde ayogerako mu kitabo kyonna. Mu nsonga ya Malaki, abantu baali bakomyewo e Yerusaalemi okuva mu buwaŋŋanguse e Babulooni, yeekaalu yali ezzeemu okuzimbibwa, era n'enkola y'okuwaayo ssaddaaka yali ezzeemu. Wadde kyali kityo, ebisuubizo bya bannabbi ebya Yerusaalemi empya ey'ekitiibwa n'obwakabaka obw'emirembe obwa masiya byali tebinnabaawo (laba **Is 65:17-25**). N'ekyavaamu, obwagazi bw'abo abaali bakomawo oluvannyuma lw'okuwaŋŋangusibwa bwali bukendedde, era obuli bw'enguzi, obutali bwesigwa, n'okubuusabuusa amagoba g'okuweereza Katonda byali biyingiddewo Mu **luny. 10**, Katonda yali ayise abantu okumugezesa, okulaba nti mulungi era ajja kuwa omukisa mungi nnyo obwesigwa n'obuwulize. Wano, abantu bazzeemu nti be ba malala n'ababi be bassa Katonda mu kugezesebwa olw'obutali bwesigwa bwabwe n'obujeemu, era be bagenda okuwona ne baweebwa omukisa! Baali balaga nti, mu bukulu, baali balina endowooza y'abasomesa abayitibwa "okukulaakulana" (laba waggulu). Mu ngeri endala, baali baagala nnyo okugondera Katonda singa wabaawo amagoba oba amagoba ag'amangu mu kukola ekyo. Ekyo kikemo ekibeera mu nsi yonna. Abantu bwe baba nga balindirira ebisuubizo okutuukirizibwa ate ng'obulamu tebutuukana na muntu by'asuubira, kiba kyangu okubuusabuusa obulungi bwa Katonda n'obwesigwa bwe gye tuli. Bwe kityo, wadde nga Malaki yawandiika mu mbeera ey'ebyafaayo entongole eri abantu abamu, ensonga z'ayogerako zitukwatako bwe twolekagana n'embeera ezifaananako bwe zityo.

- **3:16-18—Abo abatya Mukama bajja kuwulira ye era bafissibweewo**

16 Awo abo abatya Mukama ne boogeragana bokka na bokka; Mukama n'awuliriza, n'awulira bye boogera, ekitabo eky'okujjukiza ne kibawandiikirwa mu maaso ge abo abatya Mukama era ne balowooza erinnya lye. 17"Era baliba bange, bw'ayogera Mukama w'eggye, ku lunaku lwe ndikolerako, baliba kintu kya nvuma; era ndibasonyiwa ng'omusajja bw'asonyiwa mutabani we amuweereza. 18Awo lwe mulidda ne mwawula omutuukirivu n'omubi, oyo aweereza Katonda n'oyo atamuweereza."

Ennyiriri zino ziraga nti si buli muntu nti yalina okunyooma kw'abo ab'amalala mu **nny. 13-15**. Ennyiriri zino era ziraga nti Katonda atunuulira ebintu "ng'abirabira wala." Naffe bwe tutyo bwe tusaanidde okubiraba. Obwesigwa n'obuwulize eri Katonda kiyinza obutavaamu kusasulwa mu bwangu, mu ngeri

ey'eby'obugagga. Nga Yesu bwe yagamba, obwesigwa buyinza n'okuvaamu okuyigganyizibwa (laba **Mak 10:29-30; Yok 15:20**). N'olwekyo, okusigala nga tuli beesigwa kiyinza okuzingiramu okusasula omuwendo, oluusi omuwendo omunene ennyo. Kino tulina okukimanya buli kiseera. Omutume Peetero n'ekkanisa mu kiseera kye baayolekagana n'ensonga zino ze zimu, era Peetero yatulabula ku nsonga eno. Mu **2 Peet 3:3-4** yagamba nti, "*Okusookera ddala, musaana okutegeera kino, nga mu nnaku ez'oluvannyuma abasekerezi balijja n'okusekerera, nga batambula okugobereranga okwegomba kwabwe bo 4ne boogera nti, "Okusuubiza kw'okujja kwe kuli luuyi wa? Kubanga, bajjajjaffe kasookedde beebaka, byonna bibeera bwe bityo nga bwe byabanga okuva ku kutondebwa.*" Mu kiseera bwe kiti Peetero atubuulirira "*okuba abegendereza okusangibwa mu ye mu mirembe, abatalina kamogo oba ebbala"* (**2 Peet 3:14**). Yafundikira agamba nti, "*N'olwekyo, abaagalwa, nga bwe mukimanyi, mubeere begendereza muleme okutwalibwa ensobi z'abantu abatalina misingi ne mugwa okuva mu kunywerera kwammwe, naye mweyongere okukula mu kisa n'okumanya kwa Mukama waffe era Omulokozi waffe Yesu Kristo"* (**2 Peet 3:17-18**). Okusigala nga tuli beesigwa mu bulamu buno kijja kuba n'ebivaamu eby'omukisa, eby'olubeerera. Yesu yagamba nti, *"N'olwekyo buli anjatula mu maaso g'abantu, nange ndimwatula mu maaso ga Kitange ali mu ggulu.Naye oyo anneegaana mu maaso g'abantu, nange ndimwegaana mu maaso ga Kitange ali mu ggulu."* (**Mat 10:32-33**) Abo abasigala nga beesigwa bayitibwa *"abo abaatya Mukama"* (**oluny. 16**, emirundi ebiri), abo *"abassa ekitiibwa mu linnya lye"* (**oluny. 16**), abo *"abajja okuba abange"* (**oluny. 17**), abo *"abamuweereza"* (**oluny. 17, 18**, emirundi ebiri), era "*n'obatuukirivu"* (**oluny. 18**). N'olwekyo, kyeyoleka bulungi nti Katonda tafaayo ku bwesigwa oba obutali bwesigwa bw'abantu wano ku nsi. Mu kifo ky'ekyo, amanyi ebyo bye tukola era ajja kuwa abo abasigala nga beesigwa gy'ali ekitiibwa era ajja kuwa empeera, ka babe nga balina mbeera ki.

Obukalaativu bwa Katonda bw'alaga eri abantu be buggumiza olw'okujuliza "*ekitabo eky'okujjukiza*" mu **luny. 16**. Kino kiraga nti kye tukola wano kwe kukola ekiwandiiko eky'olubeerera ekijja okukakasibwa ku lunaku lw'omusango kubanga byonna byawandiikibwa. Okwogera ku "kitabo" kya Katonda kuddayo mu **Okuva 32:32-33; Zab 69:28; Dan 7:10; 12:1 (**laba ne **Zab 87:6; Is 4:3; Ez 13:9**). Kitwalibwa mu maaso mu Ndagaano Empya (laba **Lukka 10:20; Baf 4:3; Beb 12:23; Kub 3:5; 13:8; 17:8; 20:12, 15; 21:27**). Ku lunaku olw'omusango, abatuukirivu bajja kuwonyezebwa omusango ogugenda okutuuka ku batali batuukirivu (**oluny. 17**). Bonna bajja kulaba enjawulo eriwo wakati waabwe n'abatatya Katonda. Enjawulo ejja kweyoleka bulungi ng'enjawulo eriwo wakati w'abo abajja mu musana n'abo abasigala mu kizikiza (**Yok 3:20-21**); abasembayo bajja kusuulibwa mu *"kizikiza eky'ebweru"* (**Mat 8:12; 22:13; 25:30**). Jamieson, Fausset, ne Brown bamaliriza bagamba nti, "Tosala musango nga ekiseera tekinnatuuka okutuusa ng'omulimu gwange guwedde. Kitundu ku kugezesa obusobozi bwo okwesiga Katonda wadde nga waliwo embeera ezitali nnyangu, era okusobola okufuula obuweereza bwo obutaba ng'obwabo abakolera empeera, nga bwe kiri kati ng'abatali bakkiriza n'abakkiriza beetabudde wamu nga bwe kirabika; naye ku nkomerero ya *byonna* ('mwe,' mwembi abatya Katonda n'abatatya Katonda) mujja kulaba enjawulo ey'olubeerera eriwo ddala 'wakati w'oyo aweereza Katonda n'oyo atamuweereza' (Zab 58:11)." (Jamieson, Fausset, ne Brown 1961: 874)

- **<u>4:1-3—Ku lunaku lw'omusango, Mukama alisalira ababi omusango n'asasula abatuukirivu</u>**

[1] "Kubanga, laba, olunaku lujja, lwokya ng'ekikoomi; n'ab'amalala bonna, n'abo bonna abakola obubi, baliba bisasiro; awo olunaku olujja lulibookera ddala," bw'ayogera Mukama w'eggye, obutabalekerawo kikolo newakubadde ettabi. [2]Naye mmwe abatya erinnya lyange enjuba ey'obutuukirivu eribaviirayo ng'erina okuwonya mu biwaawaatiro byayo, kale mulifuluma ne muligita ng'ennyana ez'omu kisibo. [3]Era mulirinnyirira ababi, kubanga baliba vvu wansi w'ebigere byammwe, ku lunaku lwe ndikolerako, bw'ayogera Mukama w'eggye.

Malaki akozesa olulimi olulungi ennyo okunnyonnyola olunaku lw'omusango. Ku babi, ektgz., abegulumiza n'abakozi b'ebibi, kijja kuba *"ng'omuliro ogubumbujja"* ogujja okusanyaawo ebisusunku, ekikolo n'ettabi. Olulimi luno lulaga *"omuliro ogutaggwaawo"* (**Mat 25:41; Mak 9:48; Luk 16:24; Yud 7**), *"ennyanja ey'omuliro"* (**Kub 19:20; 20:10, 14-15; 21:8**), nga eno y'enkomerero erindirira bonna abatali bakkiriza. Ku bikwata ku batuukirivu, ektgz., *"mmwe abatya erinnya lyange,"* naye, omusango gujja kuleeta okuwona, essanyu, n'ekitiibwa ekinene. VanGemeren agamba nti, "Ebigambo *enjuba ey'obutuukirivu* bitegeerwa mu makulu g'obunnabbi bwa Isaaya.[8] Obutuukirivu bukiikirira ebiva mu butuukirivu bwa Katonda ku nsi eno,

[8] Bangi balaba ebigambo *"enjuba ey'obutuukirivu"* ng'ebyogera ku Yesu Kristo, Masiya, okuva bwe kiri nti y'aleeta okuwonyezebwa, okuwolerezebwa, n'obulamu obutaggwaawo. Kyokka, ebigambo *"enjuba ey'obutuukirivu"* tekikozesebwa mu Ndagaano Empya. Ku luuyi olulala, Kristo ayitibwa *"Enjuba okuva waggulu [ajja] okutukyalira"* (**Luk 1:78**), era Yesu n'agamba nti, *"Nze Musana gw'ensi"* (**Yok 8:12**).

omuli: obuwanguzi n'ekitiibwa (**Is. 51:6-7; 62:1-2a**).Yakuwa agabana obuwanguzi bwe n'ekitiibwa kye n'abantu be. Bajja kulaba obujjuvu bw'okuzzibwawo kwabwe ng'omutndera ogw'okuwonyezebwa. Ka kibeere nti babonaabona mu bulamu, Yakuwa akakasa nti obuwanguzi bwe n'okuzzaawo kwe bijja kugabanibwa n'abantu be. Okutegeerera ddala kulijja eri abantu be mu ngeri nti ebisuubizo byonna eby'Amateeka ne Bannabbi, Mukama waffe, n'abatume bijja kutuukirizibwa mu bo. (VanGemeren 1989: 711)

Okulamula kuno kujja kubaawo ng'ekimu ku bigenda okubaawo mu kudda kwa Kristo okw'Okubiri. Okudda okw'Okubiri kuleeta era kuzingiramu ebintu ebizibu ennyo, omuli okuzuukira n'okulamulwa. Okuzuukira n'okulamulwa bikwata ku bantu (Abakristaayo n'abatali Bakristaayo) ne ku butonde bwennyini (ektgz., okulongoosa obubi okuva mu nsi yonna n'okuzza obuggya obutonde olw'okuteekebwawo "kw'eggulu eppya n'ensi empya" [**Kub 21:1**]).

Oluny. 3 lulaga nti abatuukirivu *"balirinnyirira ababi"* era bajja kuba *"ng'evvu wansi w'ebigere byammwe."* Luno lulimi lwa kabonero olulaga ebifo eby'enjawulo ebitaliiko kkomo abatuukirivu n'ababi bye bajja okuba nabyo, emirembe gyonna, ng'ensala eriva mu kulamulwa. Era kiyinza okuba nga kiraga nti, ku lunaku lw'omusango, abanunule bajja kukola kinene mu kusalira omusango gw'abo abatali banunule. Mu **Mat 12:39-42 (Luk 11:29-32**), Yesu agamba nti abasajja b'e Nineeve *"baliyimirira n'omulembe guno ku lunaku lw'omusango, era baligusa kubanga bo beenenyezza,"* era "*Nnabagereka ow'Ebukiikaddyo aliyimirira n'omulembe guno ku musango, n'agusalira omusango, kubanga yava ku nkomerero z'ensi okuwulira amagezi ga Sulemaani."* "*Yimiriza"* kye kiraga eky'omu maaso eky'omu makkati eky'ekikolwa *anistēmi*, erinnya *anastasis* (okuzuukira) mwe kuva. "*Situka"* kye kiraga ekikolwa eky'omu maaso ekitaliiko kye kikola eky'ekikolwa *egeirō* (ektgz., "ajja kusituka"), mu bukulu ekikwatagana ne *anistēmi*. "Ku lunaku lw'omusango" ne "mu mulembe guno" "byombi birina ebikwata ku nkomerero y'ebintu byonna. Ekifo ekisiigiddwa wano kiteeberezebwa nti waliwo omusango ogw'ensi yonna, kubanga guzingiramu Abaninive ne Isiraeri ey'omu kiseera kya Yesu, awamu ne nnaabagereka ow'omu Bugwanjuba." (Davies ne Allison 1991: 2:358) Mu bigambo ebiralala, tualaba abanunule n'abo abatali mu biseera ne mu bifo eby'enjawulo nga bazuukizibwa wamu bombi (ektgz., "*wamu* n'omulembe guno") mu kiseera ky'okulamulwa, ng'abanunule baliko bye bakola mu kulamula abatali banunule.

Okunnyonnyola ku okuwerako okukwata ku musango kuggumiza obukulu bw'okusigala nga tuli beesigwa kati, awatali kufaayo ku mbeera yaffe wano ku nsi. Enkomerero ez'olubeerera ez'enjawulo ennyo ez'abatuukirivu n'ababi zireebeetera ku nsonga y'okugumiikiriza n'obwesigwa kaakati, mu bulamu buno.

- **<u>4:4—Okubuulirira: Jjukira Amateeka ga Musa</u>**

  Mujjukire amateeka ga Musa omuddu wange, amateeka n'ebiragiro ge nnamulagiririra ku Kolebu, olwa Isiraeri yenna.

Emabegako twakiraba nti abannyonnyozi bangi batwala **4:4-6** ng'ekyongerezeddwako oba enkomerero y'ekitabo, so si kitundu ekisembayo (Dorsey 1999: 322n.6; VanGemeren 1990: 204). Mu butuufu, Robert Alden agamba nti **oluny. 4** lwe lusooka ku nnyiriri ebbiri ezikola okufundikira okusooka era n'**ennyiriri. 5-6** ze nnyiriri ezikola okufundikira okwokubiri (Alden 1985: 724; laba ne Watts 2007: 189). Ku bikwata ku **luny. 4,** Alden agamba nti, "Olunyiriri luno, mu ngeri emu, luggalawo ekitabo kyonna.Malaki yatandika n'ekyokulabirako okuva mu Lubereberye (Yakobo ne Esawu) era ekitundu ekisinga obunene eky'ekitabo ekyo yakimala ng'ajjukiza bakabona n'abantu obwetaavu bw'okukuuma Amateeka ga Musa. (Alden 1985: 724) Ebigambo bye ebikwata ku lunyiriri luno okuggalawo ekitabo kyonna bifuna okukakasibwa okutonotono mu ngeri nti olunyiriri luno lulabika oluvannyuma lw'**oluny. 6** mu Septuagint. Kolebu lye linnya eddala eriyitibwa olusozi Sinaayi. **Oluny. 4** luddamu ebyogerwa mu nkomerero y'ekitabo ky'Omubuulizi, *"Enkomerero, byonna bwe biwulirwa, kwe kutya Katonda era mukwate ebiragiro bye"* (**Mub 12:13**).

Etteeka lya Musa lyali likyakola, era ne lisigala nga likola, okutuusa lwe lyasikirwamu Endagaano Empya n'etteeka lya Kristo (**Luk 22:20; Bar 8:2; 10:4; 1 Kol 9:21; Bag 6:2**). Amateeka gaali "kifaananyi" oba "ekisiikirize" eky'akaseera obuseera ekyaliwo okutuusa Kristo lwe yajja (**Bag 3:23-25; Beb 10:1**); byombi Musa n'amateeka byasonga ku Kristo n'Endagaano Empya (laba Menn 2025: 112-15, 184-93). Kristo ye yatuukiriza amateeka ku lwaffe (**Mat 5:17**). Mu **Yok. 5:46**, Yesu yagamba nti, "*Singa mukkiriza Musa, mwandinzikkirizza, kubanga yawandiika ku nze."* **Luk 24:27** wagamba nti, bwe yamala okuzuukira, Yesu yasisinkana abayigirizwa babiri ku luguudo olugena Emaawo era *"N'asookera ku Musa ne ku bannabbi bonna, n'abategeeza mu byawandiikibwa ebyo byonna ebyamuwandiikwako."* Ensonga eri nti: wano mu **luny. 4**, okubuulirira okujjukira amateeka ga Musa kwali kwetaagisa kubanga, okutuusa mu kiseera kino, abantu baali bategedde Musa n'amateeka "mu ngeri ya bukusu, nga tebategedde nti ebisuubizo byago eby'oku nsi byali

bifaananyi bya bintu eby'omwoyo" (Augustine 1950: 20.29). N'ekyavaamu, abantu ne bagamba nti, *"Okuweereza Katonda kwa bwereere, era kigasa ki okukuuma obuvunaanyizibwa bwe, ne tutambulira mu kukungubaga mu maaso ga Mukama ow'Eggye?"* (**Mal 3:14**) Kaakati, Malaki "agenderera okuyiga okuvvuunula amateeka mu by'omwoyo" (Augustine 1950: 20.29). Nga bakola ekyo, basobola okusanga Kristo mu ndagaano enkadde, nga Yesu bwe yalambika mu **Luk 24**. Bwe bakola ekyo bokka be basobola okulokolebwa okuva mu musango.

- **4:5-6—Ng'omusango tegunnabaawo, Katonda ajja kutuma Eriya okuzzaawo abantu**

5 "Laba, ndibatumira Eriya nnabbi olunaku olukulu olw'entiisa olwa Mukama nga terunnaba kutuuka. 6 Era alikyusa omutima gwa bakitaabwe eri abaana, n'omutima gw'abaana eri bakitaabwe; nneme okujja ne nkuba ensi n'ekikolimo."

Bwe kiba nti **oluny. 4** lwali lutunudde emabega (eri Musa), **oluny. 5-6** zitunudde mu maaso. Rikk Watts agamba nti, "Okujulira eri Musa kutunula emabega okujjukiza eggwanga nti likyali wansi w'amateeka, bwe kityo ne kiyunga bannabbi ku nnono ey'edda, era n'okujuliza Eriya, nga tutunuulira eby'omu maaso, mu kusuubira okudda kwa Yahweh mu biseera eby'omu maaso" (Watts 2007: 189). **Mal 3:1** yali egambye nti, *"Laba, ŋŋenda kutuma omubaka wange, alirongoosa ekkubo mu maaso gange."* **Mat 11:10, Mak 1:2,** ne **Luk 7:27** byonna bijuliza ekyo ne bakikozesa ku Yokaana Omubatiza. Kaakati, **oluny. 5** lugamba nti, *"Laba, ŋŋenda kukuweereza Eriya nnabbi ng'olunaku lwa Mukama olukulu era olw'entiisa terunnatuuka."* Nga Yokaana Omubatiza tannazaalibwa, malayika yalabikira Zaakaliya (kitaawe wa Yokaana Omubatiza), n'ajuliza ekitundu ekisooka eky'**oluny. 6**, n'alaga Yokaana Omubatiza nga *"oyo alikulembera mu maaso ge mu mwoyo n'amaanyi ga Eriya"* (**Luk 1:17**). Yesu yayongera okulaga nti Yokaana Omubatiza ye Eriya eyali agenda okujja. Mu **Mat 11:14**, Yesu yagamba nti, *"Bwe muba muli beetegefu okukikkiriza, Yokaana yennyini ye Eriya eyali agenda okujja."* Oluvannyuma, Yesu yanyumya emboozi eno n'abayigirizwa be mu **Mat 17:10-13**, *"10 Abayigirizwa be ne bamubuuza nti, 'Kale lwaki abawandiisi bagamba nti Eriya y'alina okusooka okujja?' 11 N'addamu n'agamba nti, 'Eriya ajja era ajja kuzzaawo byonna, 12 naye mbagamba nti Eriya yajja dda, ne batamutegeera, naye ne bamukola kyonna ne baagala.13 Olwo abayigirizwa baategeera nti yali ayogera nabo ku Yokaana Ombatiza*." (laba ne **Mak 9:11-13**)[9]

Kya lwatu nti *"olunaku lwa Mukama olukulu era olw'entiisa,"* lutegeeza olunaku olw'omusango. Nga bwe twayogeddeko emabegako ku bikwatagana ne **3:1-4**, Malaki, okufaananako bannabbi abalala era n'abayigirizwa ba Yesu, yatabulatabula okujja kwa Kristo okusooka n'okujja kwe okw'okubiri. Baali balowooza nti Masiya yali wa kujja omulundi gumu gwokka, so si mirundi ebiri, era nti okujja kwe kwandizze n'okusala omusango. Naye mu butuufu, Kristo ajja emirundi ebiri: obwakababaka bwa Katonda n'obufuzi bwa Kristo bitongozeddwa, ne bulabibwa mu nnono, era weebuli kaakati nga kivudde mu kujja kwe okwasooka okw'obwakababaka ("obuliwo"); omusango ogw'enkomerero gujja kubaawo, era obwakababaka bwa Kristo n'obufuzi bwa Kristo bijja kweyoleka mu bujjuvu era bituukirizibwe mu kitiibwa kyabwo kyonna mu kujja kwe okw'okubiri kw'obwakababaka ("okutannaba kujja"). N'ekyavaamu, Eriya (Yokaana Omubatiza) atuuse ng'olunaku lwa Mukama olukulu era olw'entiisa terunnatuuka era atuwadde (okutuusa kati) emyaka 2000 egy'ekisa okukyukira Mukama era *"n'okuzzaawo emitima gya bakitaabwe eri abaana baabwe n'emitima gy'abaana eri bakitaabwe."*[10] Tetulina kye twekwasa bwe tutakikola.[11]

---

[9] Yokaana Omubatiza yeegaana nti ye Eriya ddala eyazaalibwa omulundi ogw'okubiri (**Yok 1:21**). Bayibuli ewakanya enjigiriza y'Ababindu ey'okwabazibwa omubiri. Andreas Köstenberger agamba nti osanga "Omubatiza yeegaana okuba 'Eriya' okuziyiza okusuubira (okwaliwo mu kiseera kye) nti Eriya y'omu eyasimattuka okufa mu ggaali ery'omuliro yandikomyewo mu ngeri y'emu ewuniikiriza (Köstenberger 2007: 425). Nti Yokaana Omubatiza ye yali Eriya eyalagulwa mu **Mal 4:5** kirabibwa mu kuba nti Yokaana Omubatiza yajjira "*mu mwoyo ne mu maanyi ga Eriya,"* Yesu yamutegeeza mu ngeri ey'enjawulo nga Eriya eyalagulwa mu **Mal 3:1; 4:5**, era "obuweereza bwe bwakola okutuukirizibwa kw'engeri y'obunnabbi bwa Mal. 4:5" (Köstenberger 2007: 425).

[10] Ebigambo *"olunaku lwa Mukama olukulu era olw'entiisa"* biva mu **Yow 2:11, 31**. Peetero yajuliza mu **Yow 2:28-32** ku lunaku lwa Pentekooti (**Bik 2:14-21**). Eyo, ekigambo ekyo kivvuunulwa *"olunaku olukulu era olw'ekitiibwa."* Ensonga eri nti Peetero yali ajuliza obunnabbi bwa Yoweeri nga bwe bwatuukirira olw'okuyiwa Omwoyo Omutukuvu ku lunaku lwa Pentekooti. Ekyo kyaliwo emyaka 2000 egiyise, ekifaananako n'ekya "Eriya" okujjira (mu muntu Yokaana Omubatiza) emyaka 2000 egiyise, newankubadde nga tewali kintu kyonna kyaliwo amangu ddala *nga "olunaku olukulu era olw'entiisa olwa Mukama"* (ektgz., omusango ogusembayo).

[11] Endagaano Empya teraga nti Eriya oba Yokaana Omubatiza bajja kukomawo omulundi omulala ng'ebula mbale Kristo okudda. Naye ekyewuunyisa, ku lusozi lw'okukyusibwa, Musa ne Eriya yennyini (si Yokaana Omubatiza) baalabika ne Kristo era ne bamanyibwa nga bwe bali (**Mat 17:3-4**). Jamieson, Fausset, ne Brown bagamba nti, nga Musa ne Eriya bwe

Rikk Watts alaga nti, wadde ng'ekigambo ekiri mu **luny. 6***, "okuzzaawo emitima gya bataata eri abaana baabwe n'emitima gy'abaana eri bakitaabwe,"* "oluusi kitwalibwa ng'ekitegeeza okutabagana kw'abamaka abaali basoowaganye mu 2:10-16, [kirabika] kitegeerekeka bulungi okusinziira ku kujuliza okwasooka amangu ddala okwogera ku Musa ng'okukomyawo kw'abantu abatalina kukkiriza oluvannyuma lw'okuva mu buwaŋŋanguse okuddayo okussa obwesigwa mu ndagaano ya bajjajjabwe ab'edda" (Watts 2007: 189). E. W. Hengstenberg mu ngeri y'emu agamba nti, mu **luny. 6**, "bataata" be "bajjajjaabwe abatya Katonda, bajjajjaffe, naddala Dawudi, n'omulembe ogw'okutya Katonda ogwali mu kiseera kye.Emitima gya bataata abatya Katonda n'abaana abatatya Katonda gyawukana. (Hengstenberg 1970: 632) kino kikwatagana ne ky'okuba nti obuweereza bwa Yokaana Omubatiza bwali bwa kwenenya, obwaleetera abantu ab'enjawulo okwenenya ebibi byabwe n'okuva mu makubo gaabwe ag'obutakkiriza, okwawukana ku ky'obuweereza "bw'amaka" obwali buluubirira okuzzaawo enkolagana wakti w'abaana ne bakitaabwe (wadde nga tekiwaknyizibwa, okukwataga kw'abamaka ng'okwo kwandibaddewo olw'obuweereza bwa Yokaana Omubatiza) (laba **Mat 3:1-12; 14:1-12; Mak 1:1-8; 6:14-29; Luk 3:1-30; Yok 1:19-24; 3:22-36**). Yaleeta abantu mu kwenenya, ng'abalaga amakulu amatuufu, ag'omwoyo aga Musa n'Endagaano Enkadde (laba ebigambo ebikwata ku **luny**. **4**, waggulu), Eriya-Yokaana yali asobola okugonza emitima gy'abantu era bw'atyo n'abatuusa eri Kristo, mu ye bataata n'abaana mwe baali bagenda okusanga okuzzibwawo n'obumu obw'amazima. Mu bufunze, Watts agamba, naye era alabula nti, "Okujja kwa Eriya-Yokaana kwatandika ddala okuzzaawo ebintu byonna mu nkola y'enkomerero….Naye ebyawndiikibwa byakitegeera nti abo bokka bafikkawo mu byafaayo bya Isiraeli be bagenda kwenyigira mu nsonga zino (laba, okgz., Isa. 6 ne 29 mu Mak 4 ne 7, era ne; cf. [Isa] 48:8, 17-22; 65:1-16; 66:24)."(Watts 2007: 190)

Alden alaga nti **oluny. 6** "lutadde mu maaso ga Isirayiri eby'okulondawo eby'edda: okwanukula Katonda abaagala (1:2), oba okubonaabona n'ebivaamu eby'entiisa (**4:1, 6**)" (Alden 1985: 724). Ekigambo "ekikolimo" kitegeeza "enkola y'okuwaayo ebintu oba abantu mu ngeri etakyukakyuka eri Mukama, emirundi mingi nga bazikirizibwa ddala" (Alden 1985: 725). Olulimi olwo lufaananako n'ekigambo ekiri mu **luny. 1**ekigamba nti omusango *"gujja kubaleka nga tebalina mulandira wadde ettabi,"* ektgz., nti okuzikirizibwa kujja kuba kwa namaddala. Watts afunza nti, "Yesu okukwataganya Yokaana ne Eriya eyasuubizibwa Malaki kyongera okukakasa nti luno lwe lunaku olukulu era olw'entiisa olwa Mukama, era nti Yesu yennyini yeebonnanya mu ngeri ey'enjawulo n'okubeerawo kwa Yakuwa ku bubwe (okgz., [Makko] 2:1-12; 4:35-41; 6:47-52) Okuva abawakanya Yesu lwe baagaana Eriya-Yokaana, eyali ow'okutukuza obwakabona bw'Abaleevi n'okubayita okudda mu Tawreeti n'obwesigwa mu ndagaano, tekyewuunyisa nnyo nti bakontana ne Yesu ku nsonga zino zennyini ([Makko] 2:1-3:6; 7:1-23)….Kino era kitegeeza nti eggwanga lya Israeli mu butongole baboola Yokaana era bwe batyo ne Yesu nga basalawo okulondako okufa kwe mu kfo kyokutwala obulamu bwe yawaayo (Ma 30:15 mu Makko 3:4-6), olwo baali beetadde wansi w'ekikolimo ky'endagaano." (Watts 2007: 190)

Yoilah Yilpet afundikira ng'alaga engeri kino gye kikwataganamu kyenkanyi gye tuli leero, "Tutera okukola ebibi bye bimu n'abantu abaaliwo mu kiseera kya Malaki. Naye okwagala kwa Katonda okutakyuka kukyatuyita okwenenya era okutuwa obulokozi.Omulamwa omukulu mu Ndagaano Enkadde era n'Endagaano Empya kwe kununulibwa. Abo abaagala Katonda era abeewaddeyo gy'ali bajja kuyingizibwa mu kubeerawo kwa Katonda emirembe n'emirembe ku lunaku lwa Mukama. Naye abo abagaana okuva mu bibi byabwe ne bakyukira Katonda baakuzikirizibwa." (Yilpet 2006: 1098)

EBIBUUZO EBIKUBAGANYIZIBWAKO EBIROWOOZO

1. Lwaki tukemebwa obuteesiga Katonda era n'obutamugondera ebiseera bwe biba nga bizibu era ne bwe tutafuna kye twagala oluvannyuma lw'okusaba?

2. Lwaki kikulu okweyongera okwesiga Katonda n'okumugondera ne bwe kiba nti ebiseera bizibu era ne bwe tuba nga tetufuna bye twagala era bye tusabidde?

3. Tuyinza tutya okuyamba baganda baffe okusigala nga beesigwa nga bayita mu biseera ebizibu era nga bayinza n'okuba nga basasula omuwendo munene olw'obwesigwa bwabwe eri Katonda?

4. Okulowooza ku butuufu bw'omusango ogusembayo kikwata kitya ku kukkiriza kwo, obwesiga bwo, n'engeri

balina akakwate mu **nny. 4-5**, "kale ku kukyusibwa ne baanyumya naye, nga bategeeza nti amateeka ne bannabbi abaali bategese ekkubo lye kaakati ebyali bituukirizibwa mu Ye" (Jamieson, Fausset, ne Brown 1961: 875).

gy'otambuzaamu obulamu bwo?

- Kisaanidde kuba kitya?

5. Waliwo ebitundu ebitongole mu Ndagaano Enkadde mw'olabira Yesu nga mwali, oba mu okulabika nga tannayambala mubiri, mu bunnabbi, oba mu kifaananyi ekimukiikirira (laba Lukka 24:27)?

- Njawulo ki, bwe kiba nga weeri, okulaba Yesu mu Ndagaano Enkadde gye kikuleetera?

6. Mu 4:6, "okuzza emitima gya bakitaabwe eri abaana baabwe n'emitima gy'abaana eri bakitaabwe" kirabika ng'okusinga kigendereddwamu okuzzaawo emitima gy'omulembe ogwaliwo mu kiseera kya Malaki mu kutya Katonda n'obwesigwa mu ndagaano ya bajjajjaabwe abaali baabeerawo emirembe mingi emabega.

- Kirungi ki ky'olaba, bwe kiba nga kyaliwo, bw'otunuulira ebyokulabirako by'Abakristaayo ab'amaanyi mu biseera eby'emabega? Kiki kye tuyinza okuyigira ku bo n'ebyokulabirako byabwe, mu ngeri ennungi oba embi? Waayo ebyokulabirako bw'oba nga kino okikozeeko.

- Amakanisa ag'omulembe guno oluusi galabika nga "gaddamu okuyiiya nnamuziga" bwe kituuka ku by'enzikiriza, obulombolombo, n'enkola yaago. C. S. Lewis kino yakiyita "endowooza y'okudibya eby'edda," ektgz., endowooza ey'obulimba nti kyonna eky'edda kibeera kikyamu oba kya wansi mu ngeri eyo nti olw'okuba nti kikadde. Yagamba nti okusuula amagezi ag'ebyafaayo kituziba amaaso ku busososze bwaffe obw'omulembe guno. Kirungi ki, bwe kiba nga weekiri, ky'olaba mu kutunula emabega mu byokulabirako by'eby'enzikiriza, amakanisa, n'enkola z'ekkanisa ez'edda? Kiki kye tuyinza okuyigira ku bo n'ebyokulabirako byabwe, mu ngeri ennungi oba embi? Waayo ebyokulabirako bw'oba kino okikozeeko.

7. Malaki—ekitabo ekisembayo mu Ndagaano Enkadde—kisonga kitya mu maaso ku Kristo n'omulembe gw'Endagaano Empya?

EBITABO EBIKOZESEDDWA

Adamson, James. 1970. "Malachi." In *New Bible Commentary,* 3rd ed., ed. D. Guthrie, J. A. Motyer, A. M. Stibbs, D. J. Wiseman, 804-9. Carmel, NY: Guideposts.

Adeyemo, Tokunboh, ed. 2006. *Africa Bible Commentary.* Nairobi, Kenya: WordAlive.

Alden, Robert. 1985. "Malachi." In *The Expositor's Bible Commentary,* vol. 7, ed. Frank Gaebelein, 701-25. Grand Rapids: Zondervan.

Augustine. 397. *On Christian Doctrine.* Online: https://faculty.georgetown.edu/jod/augustine/ddc.html.

_____. 1950 (reprint). *The City of God.* New York: Random House. Online (another edition): http://www.ccel.org/ccel/schaff/npnf102.iv.html.

Blomberg, Craig. 1999. *Neither Poverty nor Riches* (NSBT 7).Nottingham, England: Apollos.

Cady, Nick. 2019. "Augustine & Disordered Loves." *Theology for the People.* Online: https://nickcady.org/2019/04/11/augustine-disordered-loves/.

Davies, W. D., and Dale Allison. 1991. *The Gospel According to St. Matthew* (ICC). 3 volumes. Edinburgh: T&T Clark.

Dorey, David. 1999. *The Literary Structure of the Old Testament.* Grand Rapids: Baker.

Goppelt, Leonhard. 1982. *Typos: The Typological Interpretation of the Old Testament in the New.* Translated by Donald Madvig. Grand Rapids, MI: Eerdmans.

Grudem, Wayne. 1988. *1 Peter* (TNTC). Grand Rapids: Eerdmans.

Hengstenberg, E. W. 1970 (reprint). *Christology of the Old Testament.* Grand Rapids: Kregel.

Hill, Jonathan. 2010. "The Covenant with Levi Mentioned in Malachi." *The Hill House.* Online: https://followjonathan.com/2010/09/25/the-covenant-with-levi-mentioned-in-malachi/.

Hurowitz, Victor. 2002. "*akl* in Malachi 3:11—Caterpillar." *Journal of Biblical Literature* 121: 327-336.

Jamieson, Robert, A. R. Fausset, and David Brown. 1961. *Commentary on the Whole Bible.* Grand Rapids: Zondervan.

Kaiser, Walter, Petter Davids, F. F. Bruce, Manfred Brauch. 1996. *Hard Sayings of the Bible.* Downers Grove, IL: InterVarsity.

Köstenberger, Andreas. 2007. "John." In *Commentary on the New Testament Use of the Old Testament,* ed. G. K. Beale and D. A. Carson, 415-512.Grand Rapids: Baker Academic.

Menn, Jonathan. 2008-2016. *Biblical Stewardship.* Online: https://www.eclea.net/courses.html#stewardship.

_____. 2025. *Biblical Theology: The Story of the Christ.* Eugene, OR: Resource.

Payne, J. Barton. 1980 (reprint). *Encyclopedia of Biblical Prophecy.* Grand Rapids: Baker.

Sarles, Ken. 1986. "A Theological Evaluation of the Prosperity Gospel." *Bibliotheca Sacra* 143: 329-52.

Schnabel, Eckhard. 2002. "Israel, the People of God, and the Nation." *Journal of the Evangelical Theological Society* 45: 35-57. Online: http://www.etsjets.org/files/JETS-PDFs/45/45-1/45-1-PP035-057_JETS.pdf.

Schrock, David. 2023. "The Levitical Covenant (Part 2): Three Truths About the Levitical Covenant." *Christ All Over.* Online: https://christoverall.com/article/concise/the-levitical-covenant-part-2-three-truths-about-the-levitical-covenant/.

Solzhenitsyn, Aleksandr. 2018. "'Men Have Forgotten God': Aleksandr Solzhenitsyn's 1983 Templeton Address." *National Review.* Online: https://www.nationalreview.com/2018/12/aleksandr-solzhenitsyn-men-have-forgotten-god-speech/.

Towner, Philip. 2007. "1 Timothy." In *Commentary on the New Testament Use of the Old Testament,* ed. G. K. Beale and D. A. Carson, 891-902.Grand Rapids: Baker Academic.

VanGemeren, Willem. 1989. "Malachi." In *Evangelical Commentary on the Bible,* ed. Walter Elwell, 704-12. Grand Rapids: Baker.

_____. 1990. *Interpreting the Prophetic Word.* Grand Rapids: Zondervan.

Walker, P. W. L. 1996. *Jesus and the HolyCity: New Testament Perspectives on Jerusalem.* Grand Rapids: Eerdmans.

Watts, Rikk. 2007. "Mark." In *Commentary on the New Testament Use of the Old Testament,* ed. G. K. Beale and D. A. Carson, 111-249.Grand Rapids: Baker Academic.

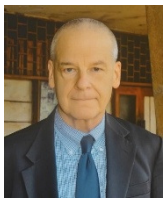
"Why did God hate Esau from the womb when he had done no evil?" *Biblical Hermeneutics.* Online: https://hermeneutics.stackexchange.com/questions/43607/why-did-god-hate-esau-from-the-womb-when-he-had-done-no-evil.

Yarbrough, Robert. 1996. "Biblical Theology." In *Evangelical Dictionary of Biblical Theology,* edited by Walter Elwell, 61-66. Grand Rapids, Mich.: Baker.Online: http://www.biblestudytools.com/dictionaries/bakers-evangelical-dictionary/biblical-theology.html.

Yilpet, Yoilah. 2006. "Malachi." In *Africa Bible Commentary,* ed. Tokunboh Adeyemo, 1093-98. Nairobi: Word Alive.

Kyawandiikibwa © Jonathan Menn 2026. Olukusa lwonna luli mu buyinza bwaffe.

OMUWANDIISI



Jonathan Menn abeera mu Appletown, Winsconsin mu Amerika. Alina ddiguli mu nzirukanya y'eby'obufuzi okuva mu ssetendekero we Wisconsin-Madison 1974, era yayingizibwa mu kibiina kya Phi Beta Kappa honor society. Oluvannyuma yafuna Diguli y'Obwadokita mu mateeka (J.D.) Okuva mu settendekero w'Amateeka ayitibwa Cornwell Law School, magma cum laude mu 1977 era nassibwa mu Order of the Coif legal honor society. Yamala emyaka 28 ng'omuwaabi wa Gavumenti mu Chicago ate oluvannyuma nga munnamateeka ku Menn Law Firm mu Appletown e Wisconsin. Yakkiriza Yesu n'alokoka mu 1982. Olw'okwengomba okwagala okumanya ebikwata ku Katonda n'obuweereza kwamuleetera okusoma ddiguli ey'ekikugu mu by'enzikiriza Mu Trinity Evangelical Divinity School mu Deerfield, Illinois. Yattikirwa ddiguli ey'ekikugu mu by'enzikiriza okuva mu TEDS, summa cum laude mu gw'okutaano 2007. Wakati wa 2007 ne2003 ye yali ssenkulu w'obuvanjuba bw'Africa mu kitongole ekiyitibwa East Africa Equipping Pastors International. Kaakati ye ssenkulu w'ekitongole ekiyitibwa Equipping Church Leaders – East Africa (ECLEA). Awandiise ebintu bingi kw'ebyo bayibuli by'eyigirizaako era nga bisangibwa ku **www.eclea.net.** Osobola okumuwandiikira ku: **jonathanmenn@yahoo.com**.